



Käyttö- ja asennusohje Pyykinpesukone PWM 912 PWM 916 PWM 920

Lue **ehdottomasti** tämä käyttöohje ennen koneen asennusta, liittämistä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja koneen rikkoutumisen.

fi-FI

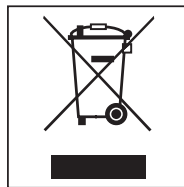
Kuljetuspakkauksen uusiokäyttö

Pakkaus suojaa pesukonetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kiertoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää.

Vanhan koneen käytöstä poistaminen

Käytöstä poistettavat sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein arvokkaita, kierrätyskelpoisia materiaaleja. Kuitenkin ne sisältävät usein myös haitallisia aineita, jotka ovat olleet tärkeitä laitteiden toiminnalle ja turvallisuudelle. Sekajätteisiin heitettyinä tai väärän käsittelyn seurauksena nämä voivat olla terveydelle haitallisia ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi koskaan hävitä käytöstä poistettavia laitteita sekajätteen mukana.



Vie sen sijaan vanhat koneet oman kuntasi sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteeseen. Säilytä koneet poissa lasten ulottuvilta siihen asti, kunnes viet ne keräyspisteeseen.

Energiansäästövinkejä

Energian- ja vedenkulutus

- Käytä hyväksesi kunkin pesuohjelman **enimmäistäyttömäärä**. Tällöin pesukoneen käyttö on kaikkein taloudellisinta.

Pesuaineet

- Käytä pesuainetta enintään pesuainepakkauksen annostusohjeessa neuvottu määrä.
- Jos et täytä konetta täyteen, vähennä pesuaineen määrää vastavasti.

Kun kuivaat pyykin kuivausrummussa

Linkoa pyykki mahdollisimman suurella linkousnopeudella, niin pyykin kuivaus kuivausrummussa kuluttaa mahdollisimman vähän energiaa.

Pidä huolta ympäristöstäsi	2
Vanhan koneen käytöstä poistaminen.....	2
Tärkeitä turvallisuusohjeita	7
Määräystenmukainen käyttö	8
Vaaratilanteiden ehkäiseminen	9
Tekninen turvallisuus	10
Asianmukainen käyttö	12
Kloori ja koneen osien vaurioituminen.....	14
Antikloorikäsittely	14
Varusteet	15
Vanhan laitteen käytöstä poistaminen.....	15
Koneen osat (pesuainekotelolliset mallit)	16
Pesuainekotelolliset (WEK) mallit.....	16
Mallit, joissa ei ole pesuainekotelo (WEK)	17
Käyttö	18
Ohjaustaulu	18
Hipaisupainikkeet ja kosketusnäytön hipaisupainikkeet	19
Päävalikko	19
Esimerkkejä näytön käytöstä.....	19
Käyttö itsepalvelupesuloissa	22
Esivalmistelu	23
Taskujen tyhjentäminen	23
Täyttömäärät.....	23
Pesukoneen täyttö.....	24
Ohjelman valinta	25
Ohjelma-asetusten valinta	26
Käyttö, pesuainekotelolliset mallit	27
Pesuaineen annostelu pesuainekotelosta	27
Valkaisuaineet.....	27
Väriaineiden/värinpoistoaineiden ja kalkinpoistoaineen käyttö	28
Pesuaineen annostus	29
Pesuaineen annostus	29
Pesuaineen annostusmäärä	29
Vedenkovuustaulukko	29
Ohjelman käynnistys ja loppu	30
Ajastin	31
Vianetsintä	32
Huolto	33
Vianetsintä	35
Ohjeita häiriötilanteiden varalle.....	35
Pesuohjelman käynnistäminen ei onnistu	35
Huono pesutulos	36
Yleisiä häiriötilanteita.....	37
Mahdollisia syitä vaahdonmuodostukseen	38
Suurten tekstiilien aukilevittyminen	39

Sisältö

Ohjelman jatkaminen sähkökatkon jälkeen	39
Puhdistus ja hoito	40
Vierasruosteen muodostuminen.....	40
Pesuainekotelon, lokerojen ja imuputken puhdistus	41
Asennus	43
Pyykinpesukoneen sijoittaminen paikalleen	43
Koneen kiinnittäminen	43
Yleiset käyttöedellytykset	43
Huollon helpottaminen	44
Asennus jalustalle.....	44
Kuljetustuet	45
Kuljetustukien poisto	45
Vesiliitäntä	46
Nestemäisten aineiden sekoitusyksikon annostusliitäntä	47
Vedenpoisto.....	48
Sähköliitäntä.....	48
Lisätoiminnot	49
Esipesu 	49
Esihuuhtelu 	49
Huuhtelu plus 	49
Liotus 	49
Teho 	49
Vesi plus 	49
Huuhtelut päättyneet 	49
Viimeistelyainepysäytys 	50
Erityistä huomattavaa ohjelman kulussa	51
Linkous	51
Loppulinkouksen jättäminen pois (huuhtelut päättyneet).....	51
Pöyhintä.....	51
Ohjelman kulun muuttaminen	52
Ohjelman muuttaminen	52
Pesuohjelman vaihtaminen toiseen	52
Ohjelman lopettaminen	52
Pesukoneen kytkeminen päälle virran katkaisun jälkeen.....	52
Pyykin lisääminen/poistaminen	53
Pääkäyttäjätaso	54
Pääkäyttäjätasolle siirtyminen	54
Pääsy koodilla	54
Koodin muuttaminen	54
Asetuksista poistuminen	54

Käyttö/Näyttö	55
Kieli	55
Kielten valitseminen	55
Kielten määritys	55
Näytön kirkkaus	55
Kellonaika	56
Päivämäärä	56
Äänen-voimakkuus	56
Näytettävät- parametri	56
.....	56
Valmiustila Kone	56
Ajastus	57
Muisti	57
Lämpötilayksikkö	57
Painoyksikkö	57
Ohjelman valinta	58
Ohjaus	58
Ohjelmapaketit	59
Ohjelmien järjestely	59
Ohjelmien värijärjestys	59
Hygienia	59
Asiantuntijan koodi	59
Menetelmätekniikka	60
Pöyhintä	60
Huoltoväli	60
Vedentulo	61
Oikeudellinen ilmoitus	61
Tekniset tiedot	62
Koneen tiedot PWM 912	62
Sähköliitäntä	62
Sijoitusmitat	62
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	62
Päästöarvot	62
Tuoteturvallisuus	62
Koneen tiedot PWM 916	63
Sähköliitäntä	63
Sijoitusmitat	63
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	63
Päästöarvot	63
Tuoteturvallisuus	63
Koneen tiedot PWM 920	64
Sähköliitäntä	64
Sijoitusmitat	64
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	64
Päästöarvot	64
Tuoteturvallisuus	64
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	65
Tietosuoja WLAN	66
Tietosuoja ja tietoturva	66
Verkon konfigurointi, tehdasasetukset	66

Sisältö

Tekijänoikeudet ja lisenssit	66
------------------------------------	----

Tämä pyykinpesukone täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää pesukonetta. Se sisältää asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja pesukoneen rikkoontumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat koneen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Huolehdi siitä, että kaikki pesukonetta käyttävät henkilöt tutustuvat näihin turvallisuusohjeisiin.

Määräystenmukainen käyttö

- ▶ Pesukone on tarkoitettu ainoastaan sellaisten tekstiilien pesuun, joiden valmistaja on tuotteen hoito-ohjeessa ilmoittanut kestävän vesipesua. Kaikenlainen muu käyttö saattaa olla vaarallista. Valmistaja ei vastaa asiattomasta tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- ▶ Pesukonetta on käytettävä käyttöohjeen mukaisesti, sitä on huollettava ja sen toimintakunto on tarkastettava säännöllisesti.
- ▶ Tätä pesukonetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- ▶ Pesukonetta ei saa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea pakkasen puolelle. Jäätäneet letkut voivat murtua tai haljeta. Alle nollan laskeva lämpötila voi vaikuttaa haitallisesti koneen elektroniikan toimintaan.
- ▶ Pesukone on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.
- ▶ Kun konetta käytetään työtiloissa, sitä saa käyttää vain käyttöön perehtynyt/koulutettu henkilökunta. Jos kone on sijoitettu julkisiin tiloihin, koneesta vastaavan on varmistettava sen turvallinen käyttö.
- ▶ Tätä pesukonetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- ▶ Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pesukonetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä pesukoneen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä konetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla pesukoneesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- ▶ Yli 8-vuotiaat saavat käyttää pesukonetta ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Lasten on tunnistettava ja ymmärrettävä vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.
- ▶ Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa pesukonetta ilman valvontaa.
- ▶ Valvo lapsia aina, kun he oleskelevat pesukoneen läheisyydessä. Älä koskaan anna lasten leikkiä pesukoneella.
- ▶ Desinfiointiohjeita ei saa keskeyttää, sillä desinfiointi saattaa jäädä puutteelliseksi. Käyttäjän on itse varmistettava käytetyn desinfiointimenetelmän, joko lämpödesinfioinnin tai kemiallisen lämpödesinfioinnin desinfiointitulos.

Vaaratilanteiden ehkäiseminen

- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa. Ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. **Lisäksi ne aiheuttavat palo- ja räjähdysvaaran!**
- ▶ Luukun lasi kuumenee, kun käytät korkeita pesulämpötiloja. Älä päästä lapsia koskemaan lasiin.
Palovamman vaara!
- ▶ Sulje täyttöluukku aina koneen käytön jälkeen. Näin lemmikit tai lapset eivät pääse kiipeämään pesurumpuun ja lapset eivät voi laittaa sinne mitään esineitä.
- ▶ Älä koskaan vahingoita, irrota tai jätä huomiotta pesukoneen turvakanteita tai ohjauslaitteita.
- ▶ Koneita, joiden käyttövalitsimet tai johtojen eristykset ovat vahingoittuneet, ei saa käyttää ennen kuin vika on korjattu.
- ▶ Pesukoneesta tuleva poistovesi sisältää pesuliuosta eikä ole juomakelpoista! Johda poistovesi tarkoitukseen sopivaan poistovesijärjestelmään.
- ▶ Ole varovainen, kun otat pyykin pois koneesta. Älä koskaan työnnä kättäsi pyörivään rumpuun, vaan odota aina, että se pysähtyy kokonaan. Muuten voit loukata itsesi.
- ▶ Kun suljet täyttöluukun, ole varovainen, etteivät sormesi jää luukun ja luukun kehyksen väliseen rako.
- Huomaa!** Luukku lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistyessä.
- ▶ Kun käytät pesuaineita ja erikoistuotteita tai näiden yhdistelmiä, noudata ehdottomasti tuotteen valmistajan antamia käyttöohjeita. Käytä kutakin ainetta vain valmistajan suosittelemiin käyttötarkoituksiin, niin välttyt materiaalivaurioilta ja voimakkailta kemiallisilta reaktioilta.

Tekninen turvallisuus

► Varmista ennen pesukoneen paikalleen asentamista, ettei siinä ole näkyviä kuljetusvaurioita. Vaurioitunutta pesukonetta ei saa asentaa tai ottaa käyttöön.

► Pesukoneen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitännään. Maadoitus on koneen käyttöturvallisuuden kannalta ehdottoman tärkeä. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät. Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen liittämisestä maadoittamattomaan tai puutteellisesti maadoitettuun sähköliitännään.

► Jätä koneen korjaustyöt aina valtuutetun Miele-huollon tehtäväksi. Asiattomista korjauksista voi aiheutua koneen käyttäjälle vaaratilanteita, joista valmistaja ei voi olla vastuussa. Takuu ei myöskään enää korvaa asiattoman korjauksen jälkeen koneessa ilmeneviä vikoja.

► Älä tee pesukoneeseen mitään muutostöitä, mikäli nämä eivät ole nimenomaan Mielen hyväksymiä.

► Vian sattuessa sekä puhdistuksen ja huollon ajaksi pesukone täytyy tehdä jännitteettömäksi. Pesukone on kytketty pois sähköverkosta vasta kun:

- pistotulppa on irrotettu pistorasiasta tai
- sulake/sulakkeet on irrotettu sulaketaulusta tai
- automaattisulake/-sulakkeet on kytketty pois päältä.

Ks. myös kappaleet "Asennus ja liitännät" ja "Sähköliitäntä".

► Pesukoneen saa liittää vesiliitännäänsä vain uuden letkusarjan välityksellä. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen. Tarkasta letkusarjojen kunto säännöllisesti. Vaihda letkusarjat ja liittimet tarvittaessa uusiin, niin estät ajoissa mahdolliset vesivahingot.

► Vesivuotojen syy on aina paikallistettava ja korjattava ennen kuin konetta saa käyttää uudelleen. Irrota kone sähköverkosta välittömästi kun vesivuoto on huomattu!

► Jos höyrylämmitykseen tulee häiriö, täyttöluukun, pesuainekotelon kannen ja pesurummun sisäosan (erityisesti rummun kehän) alue voivat kuumeta liikaa. Näistä voi aiheutua palovamman vaara. Tämä varoitus koskee vain höyrylämmitteisiä koneita.

► Rikkinäiset koneen osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-va-raosiin. Vain näin laitteen turvallinen toiminta on taattu.

► Tätä pesukonetta koskevat Suomen työturvallisuusmääräykset. Suosittelemme, että kone tarkastetaan säännöllisesti työturvallisuusmääräysten mukaisesti. Tarkastukset kirjataan huoltokirjaan, joka on saatavissa Miele-huollosta.

► Noudata kappaleiden "Asennus ja liitännät" sekä "Tekniset tiedot" ohjeita.

- ▶ Pesukoneen pistotulppaan on päästävä helposti käsiksi, jotta kone voidaan milloin tahansa irrottaa sähköverkosta.
- ▶ Pesukoneen kiinteä asennus sähköverkkoon edellyttää erotuskytkimen asentamista.
- ▶ Jos pesukone asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä. Erotuskytkimen on sijaittava pesukoneen välittömässä läheisyydessä, sen on oltava helposti tunnistettavissa ja siihen on päästävä esteittä ja nopeasti käsiksi.
- ▶ Pesukoneisiin, joissa ei ole omaa hätäpysäytyspainiketta, on asennettava rakennuskohtainen ulkoinen hätäpysäytyskytkin.

Asianmukainen käyttö

- ▶ Koneen enimmäistäyttömäärä kuivaa pyykkiä: PWM 912 = 12 kg, PWM 916 = 16 kg ja PWM 920 = 20 kg. Katso yksittäisten ohjelmien pienemmät enimmäistäyttömäärät kappaleesta Ohjelman valinta.
- ▶ Poista pesukoneen takaseinään asennetut kuljetustuet ennen koneen käyttöönottoa (ks. kappale Asennus – Kuljetustukien poisto). Paikalleen unohtuneet kuljetustuet voivat linkousvaiheessa vahingoittaa konetta ja saada sen liikkumaan, jolloin se voi vahingoittaa lähellä olevia kalusteita tai koneita.
- ▶ Älä koskaan yritä avata täyttöluukua voimaa käyttämällä. Luukun voi avata vasta, kun näyttöruudussa näkyy tätä koskevaa ilmoitus.
- ▶ Älä paina koneen värähtelevää yksikköä taaksepäin koneen käytössä.
- ▶ Luukkua suljettaessa on olemassa sormien puristumisvaara luukun kehyksen ja rummun aukon sekä saranoiden väliin. Huomaa: Luukku lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistyessä!
- ▶ Sulje varmuuden vuoksi vesihana, kun et käytä konetta pitkään aikaan (esimerkiksi lomien ajaksi). Tämä on tärkeää varsinkin silloin, kun pesukone on sijoitettu tilaan, jossa ei ole lattiakaivoa.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei pesukoneeseen joudu metalliesineitä (esim. kolikoita, klemmareita, nautoja tai neuloja), koska ne voivat vahingoittaa pesurumpua ja -allasta. Vahingoittuneet koneen osat voivat puolestaan vahingoittaa pyykkiäsi.
- ▶ Kun pesuainetta annostellaan oikein, kone ei tarvitse kalkinpoistoa. Jos koneeseen on kuitenkin kertynyt paksu kerros kalkkia, voit käyttää pesukoneeseen sopivaa kalkinpoistoainetta, joka sisältää korroosiosuoja-aineita. Tällaista kalkinpoistoainetta voit hankkia Miele-huollosta. Noudata ehdottomasti kalkinpoistoaineen annostus- ja käyttöohjeita.
- ▶ Huuhtelee liuottimia sisältävillä aineilla käsittelemäsi tekstiilit huolellisesti puhtaalla vedellä ennen kuin peset ne koneessa. Noudata paikallisia lakeja, jotka koskevat liuottimien päästämistä jätevesiin.
- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa, koska ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. **Tulipalon ja räjähdysvaara!**
- ▶ Älä käytä äläkä säilytä bensiiniä, paloöljyä tai muita helposti syttyviä aineita pesukoneen läheisyydessä. Älä käytä pesukoneen kantta laskutasona.

Palo- ja räjähdysvaara!

- ▶ Älä säilytä kemikaaleja pesukoneen kannen päällä (nestemäiset pesuaineet, apuaineet). Ne voivat aiheuttaa värimuutoksia ja vaurioittaa kansilevyn pintaa. Jos kansilevylle kaatuu vahingossa kemikaaleja, pyyhi ne välittömästi veteen kastetulla liinalla.
- ▶ Koneen takana on pesukoneen ilmanpoistoaukko. Sitä ei saa missään tapauksessa sulkea eikä peittää. Noudata asennuskaaviossa ilmoitettuja vähimmäisetäisyyksiä.
- ▶ Käytä koneelliseen värjäykseen tai värinpoistoon sekä kalkinpoistoon vain pesukonekäyttöön tarkoitettuja aineita. Noudata ehdottomasti ainevalmistajan ohjeita.
- ▶ Värinpoistoaineet eivät sovellu konepesuun, sillä ne sisältävät rikkiä, joka voi vahingoittaa pesukonetta.
- ▶ Pesukoneen teräksisille pinnoille ei saa joutua nestemäisiä kloori- tai natriumhypokloriittipitoisia puhdistus- ja desinfiointiaineita. Nämä aineet voivat aiheuttaa teräksisen pinnan korroosiota. Myös aggressiiviset kloorivalkaisuaineiden höyryt voivat aiheuttaa korroosiota. Älä siksi säilytä tällaisia aineita sisältäviä säiliöitä avoimena koneen läheisyydessä.
- ▶ Pesukonetta ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.

Kloori ja koneen osien vaurioituminen

► Runsas kloorin käyttö lisää koneen osien vaurioitumisen todennäköisyyttä.

► Klooria sisältävien aineiden, kuten natriumhypokloriitin ja jauhe-
maisten kloorivalkaisuaineiden käyttö voi vahingoittaa ruostumatto-
man teräksen suojakerrosta ja aiheuttaa korroosiota koneen osiin.
Vältä siksi klooria sisältävien aineiden käyttöä. Käytä niiden sijaan
happipohjaisia valkaisuaineita.

Jos kuitenkin käytät klooria sisältäviä valkaisuaineita, muista ehdotto-
masti suorittaa antikloorikäsittely sen jälkeen. Muuten sekä pesuko-
neen osat että pyykki voivat vahingoittua pysyvästi ja korjauskelvotto-
miksi.

Antikloorikäsittely Antikloorikäsittely on suoritettava välittömästi kloorivalkaisun jälkeen. Antikloorikäsittelyaineiksi soveltuvat vetyperoksidi sekä happipohjai-
set pesu- ja valkaisuaineet. Koneen vettä ei saa pumpata pois ennen
käsittelyä.

Tiosulfaatin käyttö antikloorikäsittelyyn saattaa erityisesti kovan ve-
den alueilla aiheuttaa kipsin muodostumista. Kipsi voi kertyä pesuko-
neeseen tai aiheuttaa kiteytyviä pyykkiin. Suosittelemme vetyperok-
sidin käyttöä tiosulfaatin sijaan, koska vetyperoksidi tulee kloorin
neutralointiprosessia.

Valitse ja tarkista annostusmäärät ja käsittelylämpötilat käyttöpaikalla
pesu- ja apuainevalmistajan suositusten mukaisesti. Varmista lisäksi
testaamalla, ettei pyykkiin ole jäänyt aktiivikloorijäämiä.

Varusteet

► Tässä koneessa saa käyttää vain Mielen hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia. Muussa tapauksessa koneen takuuehdot ja tuotevastuu raukeavat.

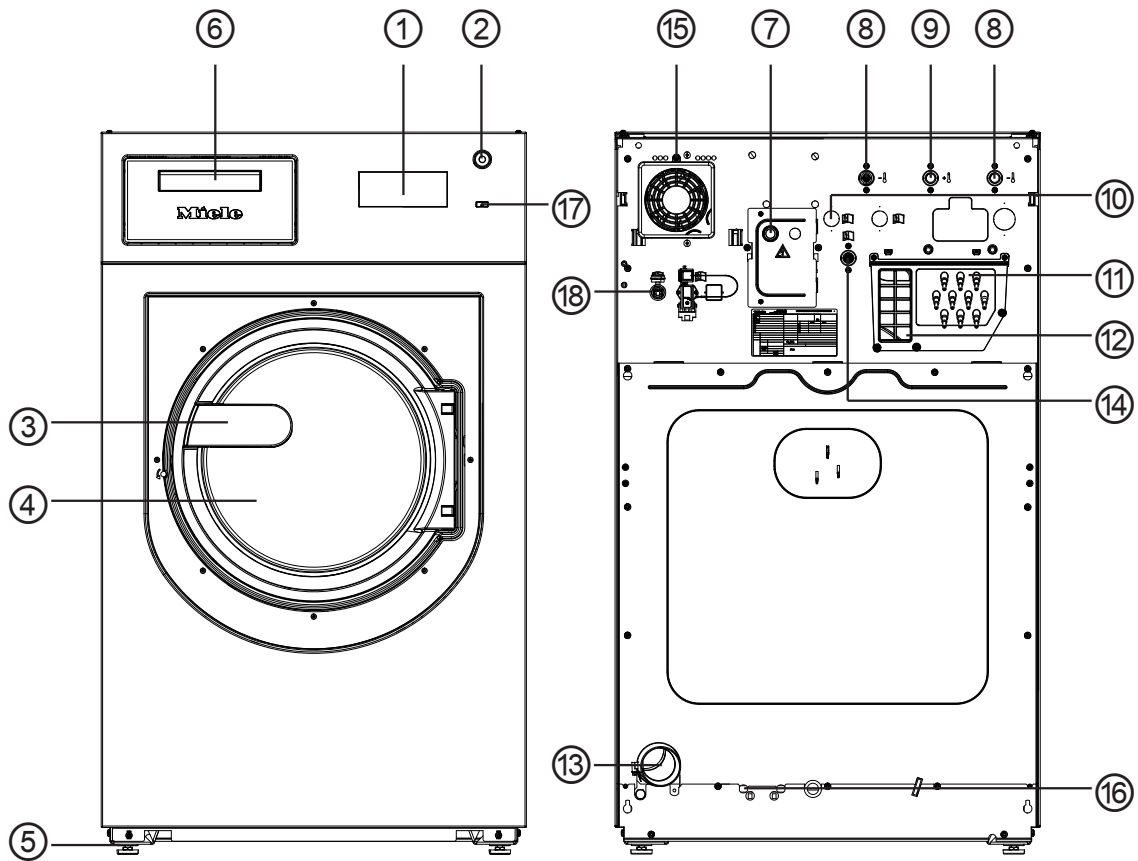
Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

► Riko täyttöluukun salpalaite ennen kuin viet käytöstä poistetun pesukoneen kierrätykseen tai romutettavaksi. Näin estät leikkiviä lapsia jäämästä vahingossa lukon taakse ja joutumasta hengenvaaraan.

Miele ei ole vastuussa sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, että tätä laitetta käytetään turvallisuusohjeiden vastaisesti.

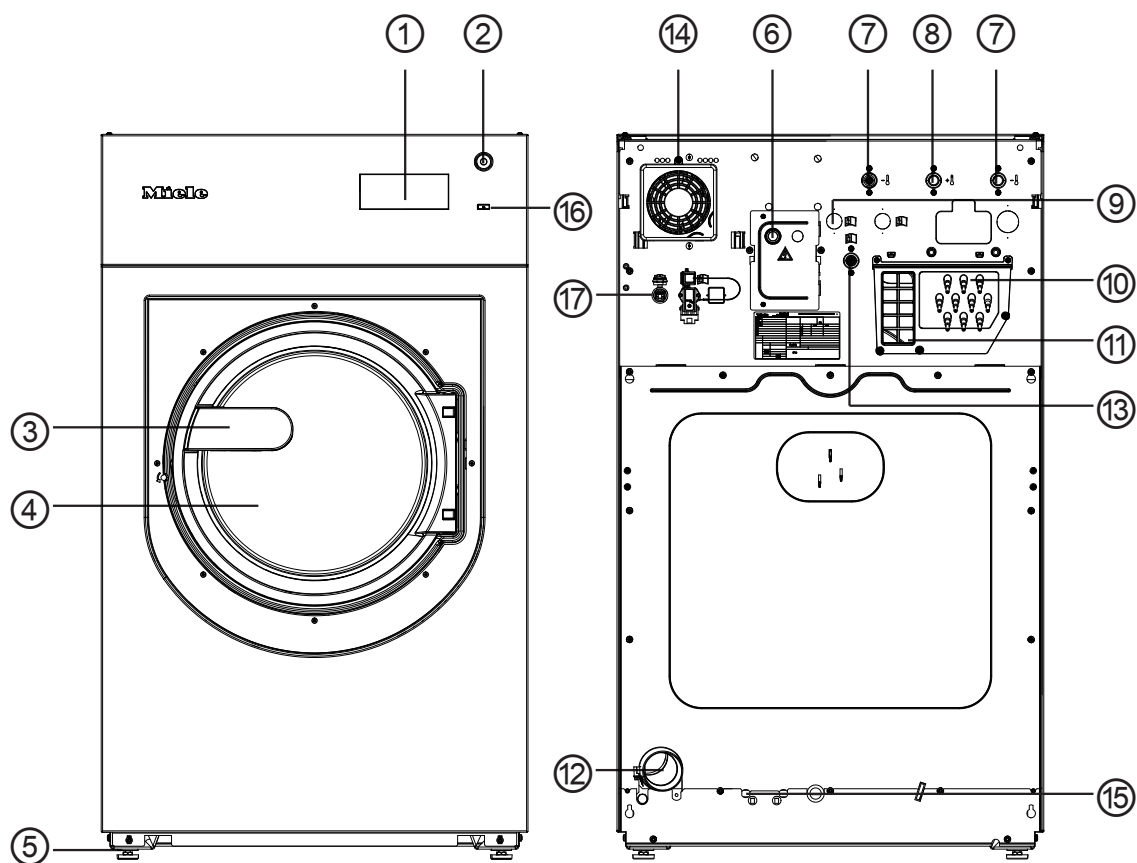
Koneen osat (pesuainekotelolliset mallit)

Pesuainekotelolliset (WEK) mallit



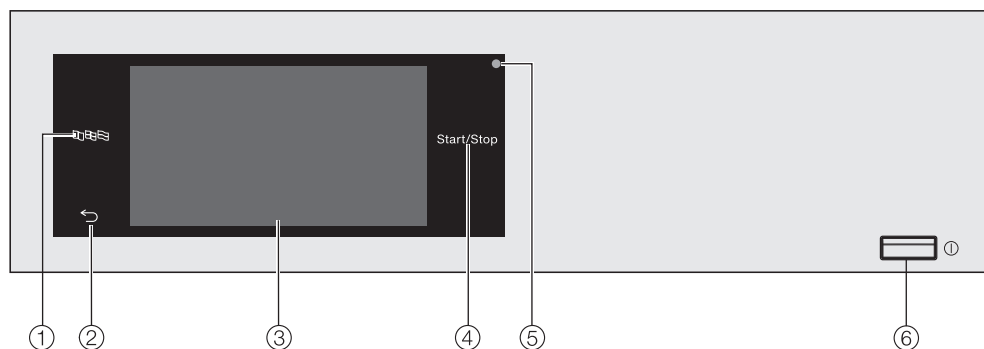
- ① **Näyttö**
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu
- ② **Hätäpysäytyskytkin**
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu
- ③ **Luukun kahva**
- ④ **Luukku**
- ⑤ **Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)**
- ⑥ **Pesuainekotelo**
- ⑦ **Sähköliitântä**
- ⑧ **Kylmävesiliitântä**
- ⑨ **Lämminvesiliitântä**
- ⑩ **2 x kovavesiliitântä**
(lisävaruste)
- ⑪ **Ulkoisten annostuspumppujen liitännät**
- ⑫ **Höyrynpisto / vapaa ilmanpisto, tyyppi AB**
- ⑬ **Vedenpisto**
- ⑭ **Nestemäisten aineiden annostimen kylmävesiliitântä**
(lisävaruste)
- ⑮ **Puhaltimen kotelo**
- ⑯ **Suoran/epäsuoran höyryn liitântämahdollisuus**
(ei kaikissa malleissa)
- ⑰ **Painike I**
- ⑱ **Tiedonsiirtoliitântä**

Mallit, joissa ei ole pesuainekotelo (WEK)



- | | |
|--|---|
| <p>① Näyttö
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu</p> <p>② Hätäpysäytyskytkin
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu</p> <p>③ Luukun kahva</p> <p>④ Luukku</p> <p>⑤ Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)</p> <p>⑥ Sähköliitäntä</p> <p>⑦ Kylmävesiliitäntä</p> <p>⑧ Lämminvesiliitäntä</p> <p>⑨ 2 x kovavesiliitäntä
(lisävaruste)</p> <p>⑩ Annostuspumppujen liitännät</p> | <p>⑪ Höyrynpisto / vapaa ilmanpoisto, tyyppi AB</p> <p>⑫ Vedenpoisto</p> <p>⑬ Nestemäisten aineiden annostimen kylmävesiliitäntä</p> <p>⑭ Puhaltimen kotelo</p> <p>⑮ Suoran/epäsuoran höyryn liitännämahdollisuus
(ei kaikissa malleissa)</p> <p>⑯ Painike I</p> <p>⑰ Tiedonsiirtoliitäntä</p> |
|--|---|

Ohjaustaulu



- ① **Hipaisupainike Kieli** 
Näytön kielen valinta ohjelman ajaksi.
Ohjelman päätyttyä näytön kieli vaihtuu takaisin pääkäyttäjätasolla valittuun kieleen.
- ② **Hipaisupainike Paluu** 
Paluu valikon edelliselle tasolle.
- ③ **Kosketusnäyttö**
- ④ **Hipaisupainike Start/Stop**
Käynnistää valitsemasi ohjelman ja pysäyttää käynnissä olevan ohjelman. Kun tämä hipaisupainike alkaa vilkkua, voit käynnistää valitsemasi ohjelman.

- ⑤ **Optinen liitäntä**
Huoltotoimia varten.
- ⑥ **Painike** 
Kytkee pesukoneen virran päälle ja pois päältä. Energian säästämiseksi pesukoneen virta kytkeytyy pois päältä automaattisesti. Tämä tapahtuu 15 minuuttia ohjelman päättymisen/pöyhintävaiheen jälkeen tai kun olet kytkenyt koneen virran päälle, mutta et ole käyttänyt sitä.

Hipaisupainikkeet ja kosketusnäytön hipaisupainikkeet

Hipaisupainikkeet ,  ja *Start/Stop* sekä näytön hipaisupainikkeet reagoivat sormen kosketukseen. Laite kuittaa jokaisen kosketuksen merkkiäänellä. Voit muuttaa painikeäänen äänenvoimakkuutta tai kytkeä äänen kokonaan pois käytöstä (ks. kappale Pääkäyttäjätaso).

Terävät esineet, kuten kynät voivat naarmuttaa ohjaustaulun hipaisupainikkeita ja kosketusnäyttöä.

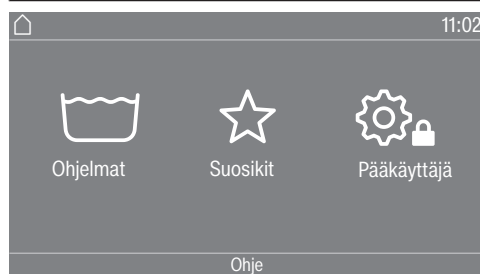
Kosketa ohjaustaulua vain sormilla.

Päävalikko

Kun kytket pesukoneen päälle, näyttöön ilmestyy päävalikko.

Päävalikosta pääset kaikkiin tärkeisiin alavalikoihin.

Voit aina palata päävalikkoon koskettamalla hipaisupainiketta . Tekemäsi asetukset eivät tällöin tallennu muistiin.



Ohjelmat

Pesuohjelmien valintaan.

Suosikit

Tätä koskettamalla pääset valitsemaan jonkin 12 suosikkiohjelmasta, joita koneen pääkäyttäjä voi muokata ja tallentaa (ks. kappale Pääkäyttäjätaso – Suosikkiohjelmat).

Pääkäyttäjä

Pääkäyttäjätasolla voit muokata pesukoneen elektroniikkaa muuttuvien käyttäjätarpeiden mukaiseksi (ks. kappale Pääkäyttäjätaso).

Esimerkkejä näytön käytöstä

Valintaluettelot

Ohjelmat-valikko (voit valita vain yhden vaihtoehdon)



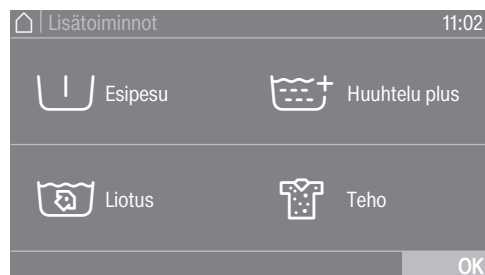
Voit selata valikkoja oikealle tai vasemmalle pyyhkäisemällä näyttöä. Aseta sormesi kosketusnäytölle ja liikuta sitä haluamaasi suuntaan.

Oranssista vierityspalkista näet, että vaihtoehtoja on vielä lisää.

Kun haluat valita jonkin pesuohjelman, kosketa kyseisen ohjelman nimeä.

Näyttöön tulee kyseisen ohjelman perusvalikko.

Lisävalinnat-valikko (voit valita useita vaihtoehtoja)



Valitse yksi tai useampia *Lisätoimintoja* koskettamalla niitä.

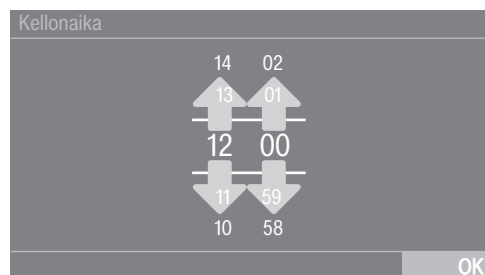
Valittuina olevat *Lisätoiminnot* muuttuvat oranssiksi.

Jos haluat kumota jonkin *Lisätoiminnon* valinnan, kosketa kyseistä *Lisätoimintoa* uudelleen.

Ota valitsemasi *Lisätoiminnot* käyttöön hipaisupainikkeella *OK*.

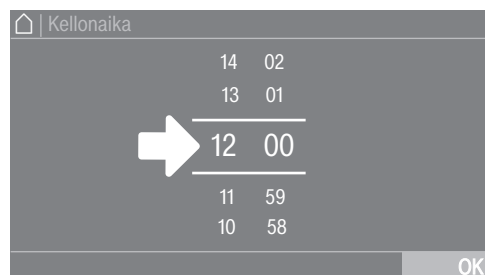
Lukujen valitseminen

Joissakin valikoissa valittavanasi on lukuarvoja.

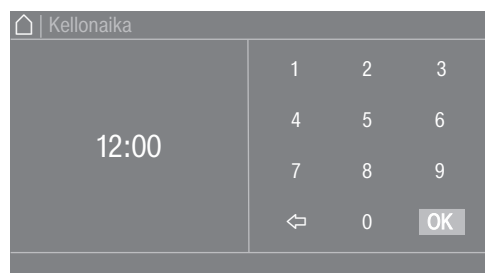


Syötä numerot pyyhkäisemällä näyttöä ylös- tai alaspäin. Aseta sormesi muutettavan numeron päälle ja liikuta sormeasi haluamaasi suuntaan. Vahvista syöttämäsi lukuarvo koskettamalla hipaisupainiketta *OK*.

Vinkki: Joissakin asetuksissa voit muuttaa arvoa myös numeronäppäimistön avulla.



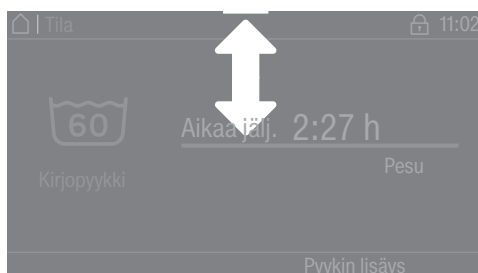
Koskettamalla viivojen välissä olevia oransseja numeroja lyhyesti saat näkyviin numeronäppäimistön.



Kun olet syöttänyt kelvollisen arvon, hipaisupainike OK muuttuu vihreäksi.

Vetovalikko

Vetovalikosta saat näkyviin erilaisia tietoja, kuten pesuohjelman tiedot.



Kun näytön yläreunan keskellä näkyy oranssi palkki, voit avata vetovalikon. Kosketa palkkia ja vedä sormeasi näyttöä pitkin alas.

Valikon tasolta poistuminen

- Kosketa hipaisupainiketta ↵, kun haluat palata valikon edelliselle tasolle.

Tekemäsi valinnat, joita et vielä vahvistanut valitsemalla OK, eivät tallennu.

Ohjeiden hakeminen näyttöön

Joissakin valikoissa näytön alarivillä näkyy Ohje.

- Kosketa hipaisupainiketta Ohje, niin saat ohjeen näyttöön.
- Kosketa hipaisupainiketta sulje, kun haluat palata edelliseen näyttöön.

Käyttö itsepalvelupesuloissa

Ohjelmointivaiheessa tehtyjen asetusten mukaan näytön aloitusvalikko voi näyttää erilaiselta (ks. Pääkäyttäjätaso – Ohjaus).

Konetta käytetään tällöin pikavalintojen avulla. Käyttäjä ei voi muuttaa esiasetettuja ohjelmia.

Pesula suppea



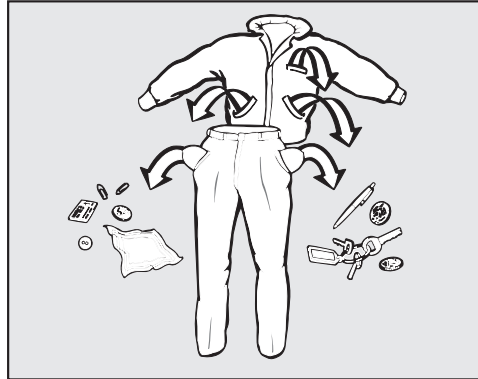
Käytettävissä on 4–12 esiasetettua ohjelmaa. Käyttäjä ei voi tehdä muutoksia näihin ohjelmiin.

Pesula-logo



Käytettävissä on enintään 12 esiasetettua ohjelmaa. Niistä 3 ensimmäistä on valittavissa näytöstä suoraan. Loppuja voi valita valintaluettelosta . Käyttäjä ei voi tehdä muutoksia näihin ohjelmiin.

Taskujen tyhjentäminen



- Tyhjennä kaikki taskut.

⚠ Ylimääräisten esineiden aiheuttama vaurioiden vaara.
Naulat, kolikot, klemmarit yms. voivat vahingoittaa pyykkiäsi sekä konetta.
Tarkista ennen pesua, ettei pyykeissä ole mitään ylimääräisiä esineitä.

Täyttömäärät

(kuivaa pyykkiä)

PWM 912	PWM 916	PWM 920
enint. 12 kg	enint. 16 kg	enint. 20 kg

Täyttömäärät on ilmoitettu ohjelmanvalintataulukossa.

Pesukoneen täyttö

- Kytke pesukone päälle painamalla virta päälle -painiketta I.
- Avaa luukku vetämällä luukun kahvasta.
- Suorista pestävät vaatteet ja aseta ne ilmavasti pesurumpuun. Eri-kokoiset vaatekappaleet parantavat pesutulosta ja linkous on tasai-sempää.

Kun hyödynnät enimmäistäyttömääriä, pesukoneen käyttö on kaik-kein taloudellisinta. Muista kuitenkin, että liian täyteen ahdettu kone ei pese puhtaaksi, ja lisäksi pyykki rypistyy helposti.

Luukun sulkemi-nen

- Sulje täyttöluukku salpaa painamalla.

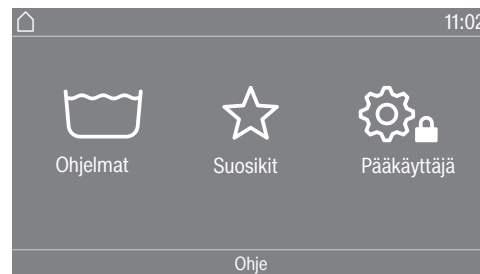
⚠ Varmista, ettei täyttöluukun ja luukun tiivisterenkaan väliin jää mitään.

Luukku napsahtaa kuuluvasti kiinni, mutta ei ole vielä lukossa. Se lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistyessä.

Pesukoneen virran kytkeminen päälle

- Paina painiketta ①.

Ohjelman valinta



Voit valita ohjelman eri tavoin.

Voit valita ohjelman valikosta Ohjelmat.

- Kosketa hipaisupainiketta Ohjelmat.



- Selaa valikkoa oikealle, kunnes haluamasi ohjelma tulee näkyviin.

- Kosketa ohjelman hipaisupainiketta.

Näyttöön tulee ohjelman perusvalikko.

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjelman valikosta Suosikit.

Pääkäyttäjä voi tehdä muutoksia Suosikit-valikossa näkyviin ohjelmiin (ks. kappale Pääkäyttäjätaso – Suosikkiohjelmat).

- Kosketa hipaisupainiketta Suosikit.



- Selaa valikkoa oikealle, kunnes haluamasi ohjelma tulee näkyviin.

- Kosketa ohjelman hipaisupainiketta.

Näyttöön tulee ohjelman perusvalikko.

Suosikkiohjelmissa useimmat asetukset on jo tehty ja niitä ei voi muuttaa.

Ohjelma-asetusten valinta

Täyttömäärän valinta

Jotta voisit käyttää täyttömäärään perustuvaa ulkoista annostusta, sinun on joissakin ohjelmissa annettava täyttömäärä.

- Kosketa hipaisupainiketta **Paino**.
- Ilmoita täyttömäärä kelvollisena arvona.

Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Lämpötilan valinta

Voit aina muuttaa ohjelmaan esiasetettua lämpötilaa.

- Kosketa hipaisupainiketta **Lämpötila**.
- Valitse haluamasi lämpötila.

Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Linkousnopeuden valinta

Voit muuttaa ohjelmaan esiasetettua linkousnopeutta.

- Kosketa hipaisupainiketta **Linkous- nopeus**.
- Valitse haluamasi linkousnopeus.

Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Lisätoimintojen valinta

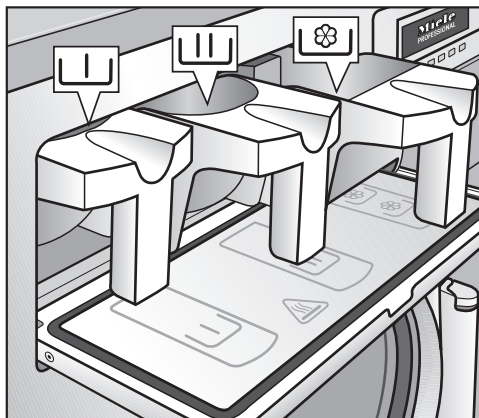
Joihinkin pesuohjelmiin voit valita lisätoimintoja.

- Kosketa hipaisupainiketta **Lisätoiminnot**.
- Valitse yksi tai useampia lisätoimintoja.
- Vahvista hipaisupainikkeella **OK**.

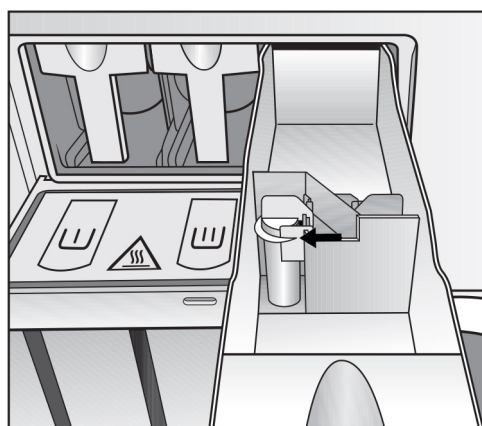
Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Tarkempia tietoja löydät kappaleesta Lisätoiminnot.

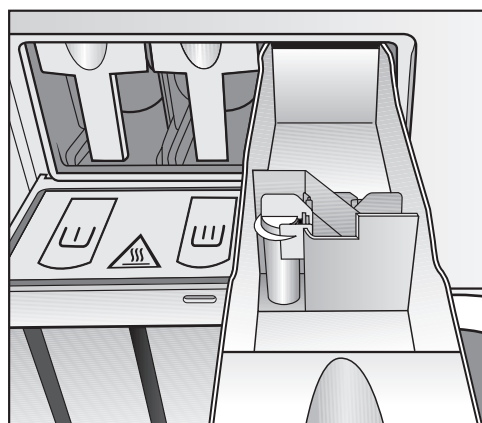
Pesuaineen annostelu pesuainekotelosta



- Annostele vakio-ohjelmia varten jauhemaista pesuainetta varsinaista pesua varten pesuainelokeroon ja tarvittaessa esipesua varten pesuainelokeroon ja huuhteluainetta etumaiseen lokeroon .



- Annostele muut nestemäiset apuaineet takimmaiseen lokeroon (jos se on ohjelmoitu käyttöön).

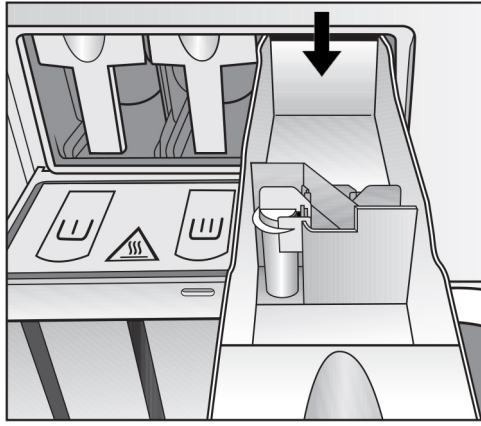


Lokeroihin saa annostella apuaineita vain enintään niissä olevaan merkintään asti.

Muuten aineet valuvat imuputken kautta pesualtaaseen.

Valkaisuaineet

Valkaise vain tekstiilejä, joiden hoito-ohjeissa on symboli .



Nestemäisen valkaisuaineen saa annostella vain sille varattuun lokeriin. Ainoastaan tällöin kone annostelee aineen automaattisesti oikeaan aikaan 2. pesukertaan. Nestemäisen valkaisuaineen käyttö kirjopyykin pesussa on vaaratonta vain, kun tekstiili on valmistajan hoito-ohjeen mukaisesti värinpitävä valkaisun kestävä.

⚠ Runkas kloorin käyttö lisää koneen osien vaurioitumisen todennäköisyyttä.

Väriaineiden/värinpoistoaineiden ja kalkinpoistoaineen käyttö

Käytettävien väri- ja värinpoisto- sekä kalkinpoistoaineiden on oltava pesukonekäyttöön tarkoitettuja. Noudata ehdottomasti ainevalmistajan ohjeita.

Pesuaineen annostus

Pesuaineen annostus

Vältä pesuaineen yliannostusta, sillä se lisää vaahdonmuodostusta.

- Käytä vain matalavaahtoisia pesuaineita.
- Noudata aina pesuainevalmistajan ohjeita.

Pesuaineen annostukseen vaikuttavat:

- pyykin määrä
- vedenkovuus
- pyykin likaisuus

Pesuaineen annostusmäärä

Huomioi vedenkovuus ja noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

Vedenkovuustaulukko

Kovuusalue	Kokonaiskovuus mmol/l	Kovuusaste°dH
pehmeä (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
keskikova (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
kova (III)	yli 2,5	yli 14

Paikalliselta vesilaitokseltasi saat tietoa paikkakuntasi vesijohtoveden kovuusasteesta.

Ohjelman käynnistys

Kun ohjelma on valmis käynnistettäväksi, hipaisupainike *Start/ Stop* alkaa sykkiä.

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Pesukoneen luukku lukittuu (symboli ) ja ohjelma käynnistyy.

Jos olet asettanut ajastuksen, näyttö osoittaa ajastimeen ohjelmoi-maasi aikaa.

Kun ajastimen aika on kulunut umpeen tai kun pesuohjelma käynnis-tyy, näyttöön tulee ohjelman kesto aika. Lisäksi näytössä näkyy ohjel-mavaiheen osoitin, josta näet, mikä ohjelmavaihe on kulloinkin me-neilläään.

Vinkki: Vetovalikosta voit hakea näyttöön valitun lämpötilan, linkous-nopeuden ja valitut lisätoiminnot.

Ohjelman loppu

Luukku pysyy lukittuna myös pöyhinnän aikana. Voit kuitenkin va-pauttaa lukituksen milloin vain koskettamalla painiketta *Start/Stop*.

Pyykkien ottaminen pois koneesta

- Vedä luukku auki.
- Ota pyykki pois koneesta.

Rumpuun unohtuneet pyykit voivat kutistua tai värjätä pyykin seu-raavalla pesukerralla.

Varmista aina konetta tyhjentäessäsi, ettei rumpuun jää yhtään vaa-tekappaletta.

- Tarkista ettei luukun tiivisteeseen väliin ole jäänyt pikkuesineitä.

Vinkki: Jätä luukku raolleen, jotta rumpu saa kuivua.

- Kytke pesukoneen virta pois päältä painamalla painiketta ①.
- Jos olet käyttänyt Cap-annostusta, irrota tyhjä kapseli huuhteluai-nelokerosta.

Vinkki: Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se saa kuivua.

Ajastimella voit valita ajan, jonka päästä haluat ohjelman käynnistyvän, tai ohjelman lopetusajan.

Ajastimen asetus

- Kosketa hipaisupainiketta  Ajastin.
- Valitse vaihtoehto Loppuu klo, Aikaa alkuun tai Aloitus klo.
- Aseta tunnit ja minuutit ja vahvista aika hipaisupainikkeella OK.

Ajastusajan muuttaminen

Voit muuttaa asettamaasi ajastusta ennen ohjelman käynnistymistä.

- Kosketa hipaisupainiketta ,  tai .
- Muuta asettamaasi aikaa ja vahvista valintasi hipaisupainikkeella OK.

Ajastuksen poistaminen

Voit peruuttaa asettamasi ajastuksen ennen ohjelman käynnistymistä.

- Kosketa hipaisupainiketta ,  tai .

Valitsemasi ajastusaika näkyy näytössä.

- Kosketa hipaisupainiketta poista.
- Vahvista hipaisupainikkeella OK.

Valitsemasi ajastus poistuu koneen muistista.

Ajastimen käynnistäminen

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Luukku lukkiutuu ja näytössä näkyy ohjelman käynnistymiseen jäljellä oleva aika.

Jos ohjelma on jo käynnistynyt, valitun ajastuksen voi peruuttaa tai sitä voi muuttaa vain keskeyttämällä ohjelman.

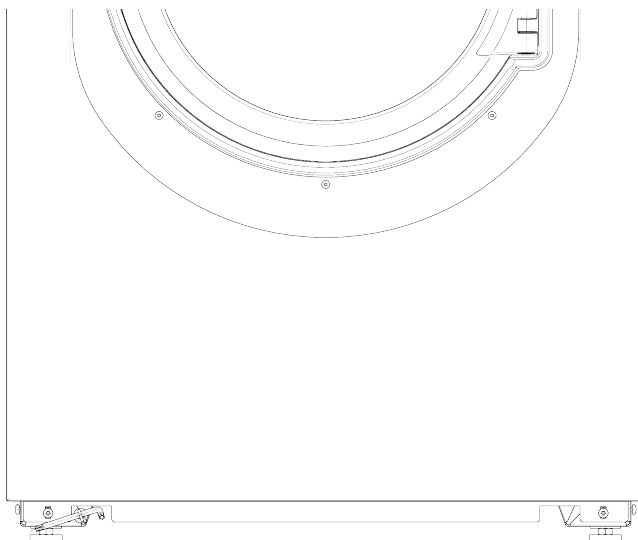
Vaikka olisit asettanut ajastuksen, voit silti käynnistää ohjelman milloin vain.

- Kosketa hipaisupainiketta Käynnistä heti.

Sähkökatko ohjelman aikana

- Kytke kone pois päältä.
- Kytke koneen rakennuskohtainen pääkytkin pois päältä -asentoon.
- Sulje rakennuskohtainen vesihana tai höyryventtiili.

Jotta voit ottaa pyykin pois koneesta, avaa ensin poistoverkkoventtiili käsin ja vapauta sen jälkeen täyttöluukun lukitus.



- Vie luukun hätäaukaisimen Torx-avain T 40 koneen etuosassa olevan silmukan läpi.
- Avaa poistoverkkoventtiili vetämällä silmukkaa Torx-avaimella.
- Vedä silmukkaa, kunnes kaikki vesi on valunut ulos koneesta.

Pesuvesi tyhjenee koneesta.

Hätävedenpoisto sulkeutuu automaattisesti, kun vedät Torx-avaimen pois silmukasta.

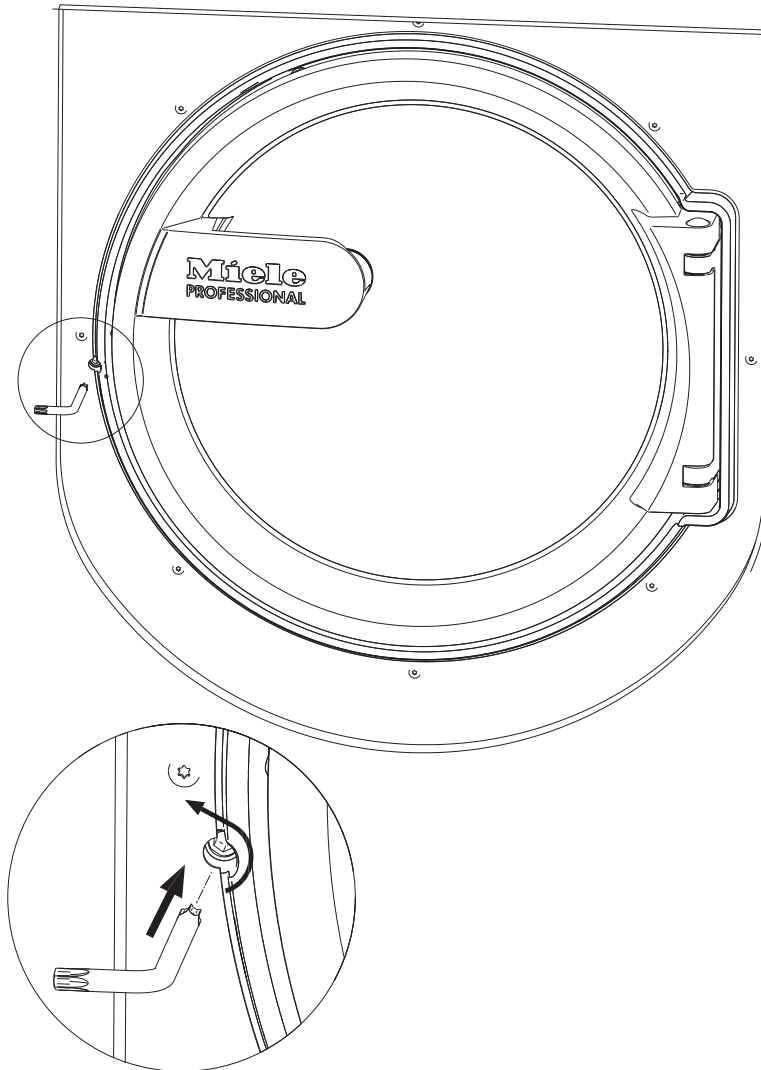
- Työnnä silmukka vasteseeseen asti takaisin sisään.

Luukun hätäaukaisu sähkökatkon aikana

Täyttöluukku ei voi avata.

⚠ Huomio! Pyörivän rummun aiheuttama vaara ja kuumien veden aiheuttama palovammojen vaara.

Varmista ennen Torx-avaimen asettamista paikalleen, että kone on jännitteetön, rumpu kokonaan pysähtynyt ja ettei koneessa ole enää vettä.



- Kierrä lukituksen vapauttimen kuusiokoloruuvia Torx-avaimella T 40 kaksi täyttä kierrosta **vastapäivään (vasemmalle)**.

Vinkki: Tämä käy helpommin, kun painat luukkua samalla.

Lukituksen vapautin sijaitsee luukun vastetta vastapäätä luukun kahvan korkeudella (ks. kuva).

Älä missään tapauksessa kierrä lukituksen vapautinta myötäpäivään (oikealle).

Luukun lukitusmekanismin vaurioitumisen vaara.

Vääntövastus pienee selvästi. Kun lukituksen vapautin pyörii vapaasti, luukun lukitus on avautunut.

Vinkki: Lukituksen vapautinta ei tarvitse kiertää takaisin.

Luukun voi nyt avata.

Huolto

Ilmoita häiriöistä Miele-huoltoon.

Vianetsintä

Huoltoliike tarvitsee seuraavat tiedot: koneen malli, sarjanumero (SN) ja materiaalinumero (Mat.-Nr.). Nämä tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Yksi arvokilpi sijaitsee ylhäällä luukun renkaassa ja toinen koneen takaseinässä ylhäällä:

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

Ilmoita huoltoliikkeelle myös koneen näyttöön tullut virheilmoitus.

Mahdollisten varaosien on oltava alkuperäisiä, Mielen hyväksymiä varaosia (myös tällöin on ilmoitettava koneen malli sekä sarja- (SN) ja materiaalinumerot (Mat.-Nr.)).

Ohjeita häiriötilanteiden varalle

Useimmat koneen päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään ja korjaamaan häiriön tai vian mahdollinen syy. Ota kuitenkin huomioon seuraava:

⚠ Sähkölaitteiden korjaukset on aina annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäviksi. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita koneen käyttäjälle.

Pesuohjelman käynnistäminen ei onnistu

Ongelma	Syy ja toimenpide
Näyttö pysyy pimeänä eikä hipaisupainike <i>Start/Stop</i> pala tai syki.	Pesukone ei saa virtaa. ■ Varmista että pesukoneen virta on kytketty päälle. ■ Varmista että pesukone on liitetty sähköverkkoon. ■ Varmista että rakennuksen sulakekaapin sulake on kunnossa.
	Pesukone on kytkeytynyt automaattisesti pois päältä energian säästämiseksi. ■ Kytke pesukone takaisin päälle painikkeella ①.
Näytössä näkyy virheilmoitus	Kun näyttöruudussa näkyy jokin virheilmoitus, et voi käynnistää uutta ohjelmaa. ■ Noudata näyttöön tulevia ohjeita.
Näyttö on pimeä ja <i>Start</i>-painikkeen merkkivalo vilkkuu hitaasti.	Näyttö sammuu tietyn ajan kuluttua automaattisesti (valmiustila). ■ Paina jotain painiketta. Näyttö poistuu valmiustilasta.

Huono pesutulos

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pyykki ei tullut puhtaaksi nestemäisellä pesuaineella.	Nestemäiset pesuaineet eivät sisällä valkaisuaineita. Siksi ne eivät poista hedelmä-, kahvi- tai teetahroja. ■ Käytä valkaisevaa pesuainetta. ■ Voit myös laittaa tahrasuolaa lokeroon (III) ja annostella nestemäisen pesuaineen pesupalloon. ■ Älä koskaan laita tahrannoistosuolaa ja nestemäistä pesuainetta yhdessä pesuainelokeroon.
Pestyssä pyykissä on harmaita elastisia tahroja.	Olet käyttänyt liian vähän pesuainetta. Pyykissä oli paljon rasvapitoista likaa (öljyjä, voiteita). ■ Käytä jatkossa vastaavan pyykin pesuun enemmän pesuainetta tai käytä nestemäistä pesuainetta. ■ Puhdista pesurumpu ennen seuraavaa pesukertaa kone tyhjänä käyttämällä 60 °C:n pesuohjelmaa ja nestemäistä pesuainetta.
Pestyissä tummissa tekstiileissä on valkoisia, pesuainetta muistuttavia jäänteitä.	Pesuaine sisältää vettä pehmentäviä aineosia (zeoliitteja), jotka eivät ole vesiliukoisia. Nämä aineosat ovat tarttuneet tekstiileihin. ■ Yritä poistaa zeoliittijäämät harjaamalla vaatetta, kun se on kuivunut kokonaan. ■ Pese tummat tekstiilit vastaisuudessa zeoliittittomalla pesuaineella. Nestemäiset pesuaineet eivät yleensä sisällä zeoliitteja.
Erityisen paljon rasvapitoisia tahroja sisältävät tekstiilit eivät puhdistu.	■ Valitse pesuohjelmaan esipesu. Esipese tekstiilit nestemäisellä pesuaineella. ■ Käytä sitten varsinaiseen pesuun tavallisia jauhemaisia pesuaineita.
	Erittäin likaisille työvaatteille suositellaan käytettäväksi raskaaseen ammattikäyttöön tarkoitettua erikoispesuainetta. Kysy tarkempia neuvoja esimerkiksi siivoustarvikkeita myyvistä liikkeistä.

Yleisiä häiriötilanteita

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesukone ei pysy linkouksen aikana vakaasti paikallaan.	Pesukoneen säätöjalat on säädetty huonosti ja niiden vastakiinnitys on löystynyt. ■ Tasapainota pesukone uudelleen ja varmista säätöjalkojen vastakiinnitys.
Pesuainekoteloon jää runsaasti pesuainetta.	Vedenpaine ei ole riittävä. ■ Puhdista tulovesiletkujen sihdit. Jauhemaiset pesuaineet saattavat paakkuuntua, jos käytät samalla vedenpehmennysainetta. ■ Puhdista pesuainekotelo huolellisesti ja annostele jatkossa pesuaine ensin ja vedenpehmennysaine vasta sen päälle.
Huuhteluaine ei huuhtoudu kokonaan tai lokeroon jää normaalia enemmän vettä.	Imuputki on pois paikaltaan tai tukossa. ■ Puhdista imuputki, ks. kappale Puhdistus ja hoito – Pesuainekotelon puhdistus.
Näyttöruudun kieli on vaihtunut toiseksi.	Olet valinnut jonkin muun kielen valikosta “Asetukset” “Kieli”. ■ Valitse oikea kieli. Lipun merkin perusteella löydät kohdan, josta kieli muutetaan toiseksi.
Täyttöluukkua ei voi avata	Pesukone ei saa virtaa. ■ Varmista että pesukone on kytketty päälle. ■ Varmista että pesukone on liitetty sähköverkkoon. ■ Varmista että rakennuksen sulakekaapin sulake on kunnossa. Sähkökatko ■ Avaa luukku seuraavassa kappaleessa annettujen ohjeiden mukaan. Pesualtaassa on vielä vettä eikä pesukone pysty poistamaan sitä. ■ Varmista ettei vedenpoistojärjestelmä ole tukossa. Puhdista vedenpoistojärjestelmä tarvittaessa seuraavassa kappaleessa annettujen ohjeiden mukaan. Pesuveden lämpötila on korkeampi kuin 50 °C. Tällöin luukkua ei voi avata, koska muuten voisit polttaa itsesi.

Mahdollisia syitä vaahdonmuodostukseen

Ongelma	Syy ja toimenpide
Vaahdonmuodostus on tavallista voimakkaampaa.	Olet käyttänyt epäsopivaa pesuainetta. ■ Käytä vain ammattikäyttöön tarkoitettuja pyykinpesuaineita. Kotitalouskäyttöön tarkoitetut pyykinpesuaineet eivät sovellu tähän koneeseen.
	Olet annostellut liikaa pesuainetta. ■ Noudata pesuainevalmistajan annostusohjeita ja huomioi vedenkovuus.
	Käyttövesi on erittäin pehmeää. ■ Käytä veden kovuusalueella 1 vähemmän pesuainetta kuin mitä pesuainevalmistaja suosittelee.
	Pestävä pyykki on vain vähän likaantunutta. ■ Kun pyykki on vain vähän likaantunutta, käytä vähemmän pesuainetta kuin mitä pesuainevalmistaja suosittelee.
	Pyykissä on jäämiä esim. aiemmin käytetyistä pesuaineista. ■ Huuhtelee pyykki ennen pesua ilman lämpötilaa ja ilman pesuainetta.
	Koneessa on liian vähän pyykkiä. ■ Vähennä pesuaineen määrää.
	Rummun pyörimisnopeus pesun aikana on liian suuri. ■ Pienennä pyörimisnopeutta ja pesurytmiä.

Suurten tekstiilien aukilevittyminen

Ongelma	Syy ja toimenpide
Suurten tekstiilien kiinnityminen rummun reunoihin linkouksen aikana	Suuret tekstiilit saattavat linkouksen aikana kiinnittyä rummun reunoihin. ■ Tätä voidaan ehkäistä ohjelmoimalla kone uudelleen. Ota tarvittaessa yhteys huoltoon.

Ohjelman jatkaminen sähkökatkon jälkeen

Jos ohjelma keskeytyy esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, voit jatkaa sitä sähkökatkon jälkeen.

- Kytke pesukoneen virta päälle painikkeella **I**.
- Paina lopuksi Start-painiketta.

Ohjelma jatkuu kohdasta, mihin se sähkökatkon sattuessaa jäi.

Puhdistus ja hoito

- Puhdista pesukone ja suorita tarvittavat hoitotoimet mahdollisuuksien mukaan aina käytön jälkeen.

Pesukonetta ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.

- Puhdista **pesukoneen ulkopuoli, ohjaustaulu ja muoviset osat** pelkällä mietoon pesuaineveteen kastetulla liinalla ja kuivaa pinnat lopuksi pehmeällä pyyhkeellä.

Hankausaineet naarmuttavat pintoja.

- Puhdista koneen teräksiset osat tavallisella kaupassa myytävällä teräspintojen puhdistusaineella.
- Pyyhi luukun tiiviste puhtaaksi kostealla liinalla.

Pesuaineet eivät saa joutua koneen sähköisten osien sisään.

- Kun desinfioit pintoja, puhdista koneen etuosa ja luukun lukon alue vain kostutetulla liinalla. Älä suihkuta niihin mitään nesteitä.

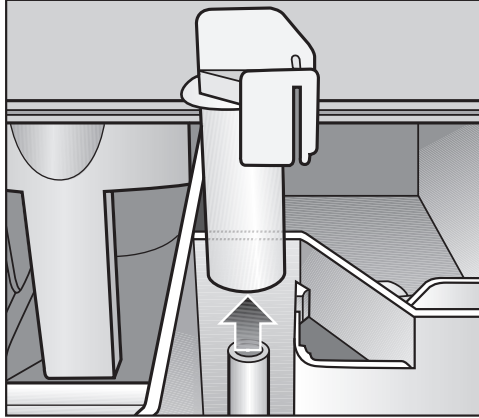
Vinkki: Jos tila on erityisen pölyinen, puhdista puhaltimen kotelo pölynimurilla. Puhaltimen kotelo sijaitsee pesukoneen takapuolella.

Vierasruosteen muodostuminen

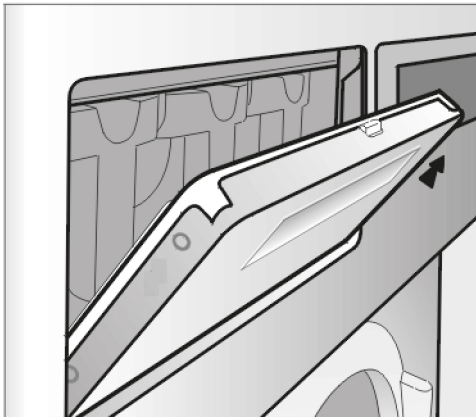
Pesurumpu on ruostumatonta terästä. Rautapitoinen vesi tai rautapitoiset vierasesineet (kuten paperiliittimet, rautanapit tai teräslastut), jotka joutuvat koneeseen pyykin mukana, voivat aiheuttaa vierasruosteen muodostumista rumpuun. Puhdista pesurumpu tätä varten säännöllisesti ja aina välittömästi vierasruosteen havaitsemisen jälkeen sopivalla kaupasta saatavalla teräspintojen hoitoaineella. Tarkasta myös luukun tiivisteet rautapitoisten jäämien varalta ja puhdista ne perusteellisesti edellä mainituilla aineilla. Nämä ehkäisevät toimenpiteet on suoritettava säännöllisesti.

Pesuainekotelon, lokerojen ja imuputken puhdistus

- Poista pesuainejäämät ja kuivunut pesuaine pesuainekotelosta ja lokeroista käytön jälkeen lämpimällä vedellä.
- Jätä pesuainekotelon luukku auki, kun kone on pitkään käyttämättä.
- Puhdista tarvittaessa myös apuainelokerojen imuputket.



- Vedä imuputki ulos. Huuhtele imuputki lämpimällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

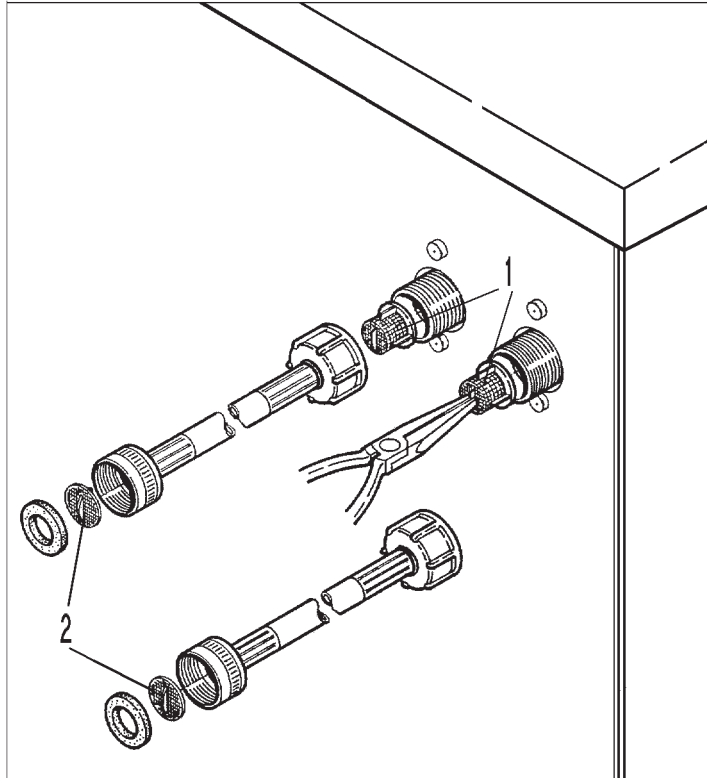


Tippakourun lapon puhdistus

- Avaa pesuainekotelon luukku 45° asteen kulmaan ja nosta luukku oikeasta reunasta ylöspäin pois paikaltaan.

Jos tippakouru ja poistoliitântäkaulus ovat tukossa, puhdista ne.

- Tarkasta koneen takapuolella oleva höyrynpöistörilä aika ajoin ja puhdista se tarvittaessa.



- Tarkasta tulovesiventtiilien (1) ja tulovesiletkujen (2) sihdit aika ajoin ja puhdista ne tarvittaessa.

Pyykinpesukoneen sijoittaminen paikalleen

Pyykinpesukoneen asennus ja käyttöönotto on jätettävä valtuutetun Miele-huoltoliikkeen tehtäväksi. Noudata asennuskaavion ohjeita.

Tämä pyykinpesukone on tarkoitettu vain sellaisen pyykin pesuun, joka ei sisällä vaarallisia tai helposti syttyviä aineita.

- Jäätymisen aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi pesukonetta ei saa missään tapauksessa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea pakkasen puolelle.
- Kuljeta kone sijoituspaikkaan haarukkavaunun avulla.

Jos koneessa on jalat, sitä ei saa työntää.
Koneen jalat voivat vahingoittua.

- Poista kuljetuspakkaus asianmukaisilla työkaluilla.
- Nosta pesukone kuljetuslavalta nostolaitteen avulla.

Koneen kiinnittäminen

- Kiinnitä pesukone mukana toimitetuilla kiinnitystarvikkeilla ruuvijaloistaan sijoitusalueeseen.

Mukana toimitetut kiinnitystarvikkeet on tarkoitettu betonilattiaan. Jos alusta on jotain muuta materiaalia, tilaa sopivat kiinnitystarvikkeet erikseen.

Yleiset käyttöedellytykset

Tämä pesukone on tarkoitettu vain laitos- ja yrityskäyttöön ja sitä saa käyttää vain sisätiloissa.

Sallittu ympäristön lämpötila: 0 °C ... +40 °C.

Suhteellinen ilmankosteus: ei kondensoiva

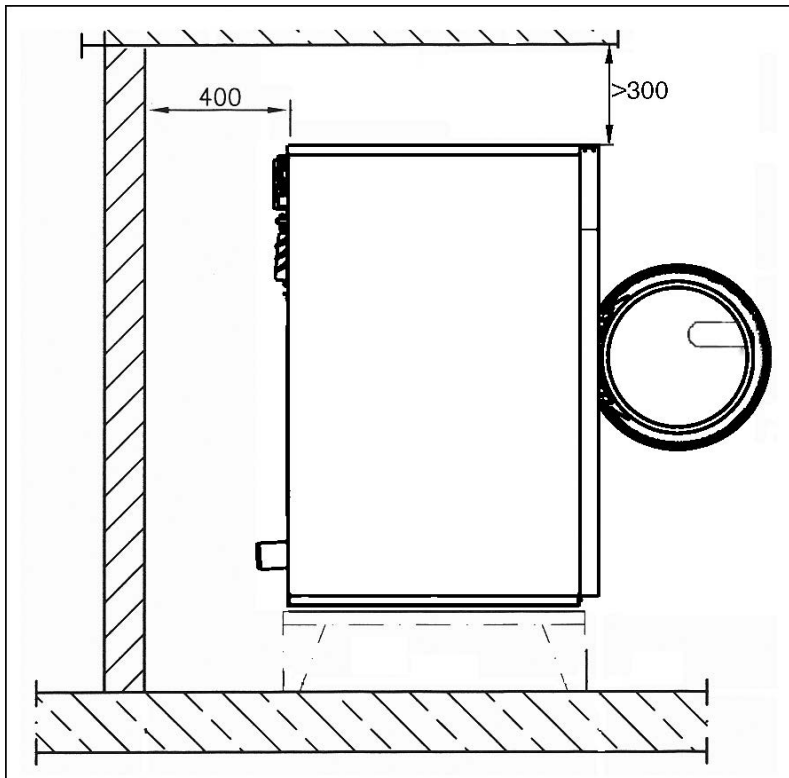
Tietyn tyyppiset rakenteet voivat edistää melun tai värinän etenemistä.

Vinkki: Mikäli käyttöpaikan äänieristys- ja meluntorjuntavaatimukset ovat erityisen tiukat, anna asiantuntijan hyväksyä sijoituspaikan äänieristys.

Huollon helpottaminen

Tulevien huoltojen helpottamiseksi annettuja vähimmäismittoja ja etäisyyttä seinään ei saa alittaa.

- Noudata annettuja vähimmäismittoja ja etäisyyttä seinään ehdottomasti.



Huoltotöiden edellyttämä vähimmäisetäisyys seinään n. 400 mm.

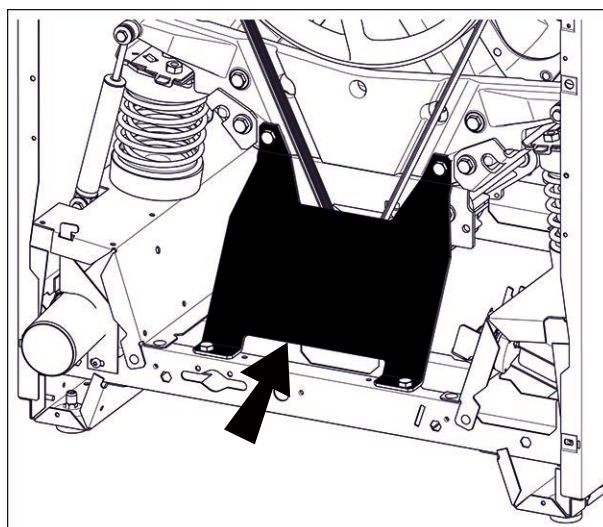
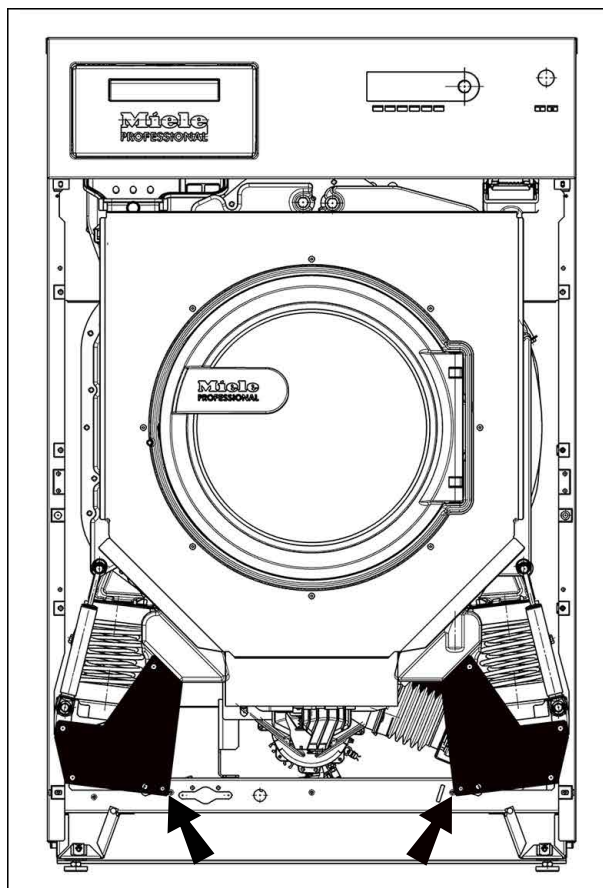
- Suorista pesukone luotisuoraan säätöjalkojen avulla.

Kone toimii moitteettomasti vain, kun se on ehdottoman suorassa.

Asennus jalustalle

Jos pesukone asennetaan jalustalle tai betoniselle korokkeelle, se on ehdottomasti kiinnitettävä jalustaan/korokkeeseen. Jalusta on puolestaan kiinnitettävä lattiaan.

Kuljetustuet



Kuljetustukien poisto

Koneen edessä olevat kaksi kuljetustukea on kumpikin kiinnitetty kolmella kuusiokantaruuvilla. Takana oleva kuljetustuki on kiinnitetty neljällä kuusiokantaruuvilla. Irrota kuljetustuet vasta koneen sijoituspaikassa ennen koneen käyttöönottoa.

- Irrota koneen etu- ja takaseinä:
- Irrota etuseinän alareunassa olevat ruuvit ja ota etuseinä pois paikaltaan.

- Irrota takaseinän alareunassa olevat ruuvit ja ota takaseinä pois paikaltaan.
- Irrota kuljetustuet avaamalla niiden kuusiokantaruuvit.

Säilytä kuljetustuet vastaisen varalle. Ne on asennettava paikoilleen ennen koneen kuljettamista uuteen käyttöpaikkaan.

Vesiliitäntä

Pesukoneen moitteettoman toiminnan takaamiseksi vesijohtoveden paineen on oltava vähintään 100 kPa (1 bar) ja enintään 1000 kPa (10 bar).

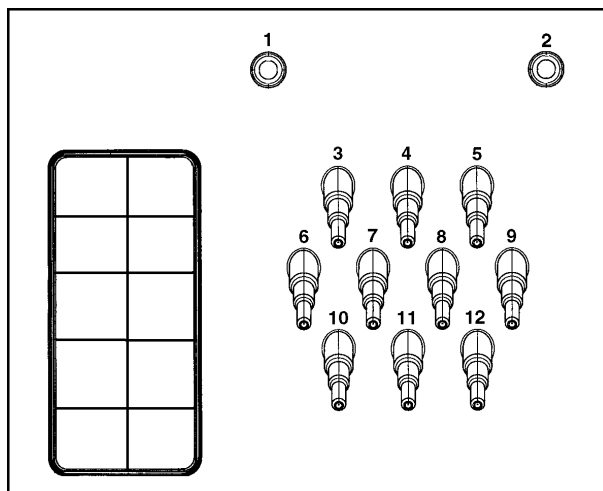
Käytä tulovesiliitäntöihin mieluiten koneen mukana toimitettuja letkuja.

Jos joudut uusimaan letkun, käytä vähintään 7000 kPa:n (70 bar) yli-paineen sekä vähintään 90°C:n lämpötilan kestävää letkua, mieluiten Mielen alkuperäisiä letkuja.

Tämä koskee myös vesiliitännässä käytettäviä liitäntäkappaleita ja varaosia.

Vinkki: Kuumen veden lämpötila ei saa ylittää 70°C.

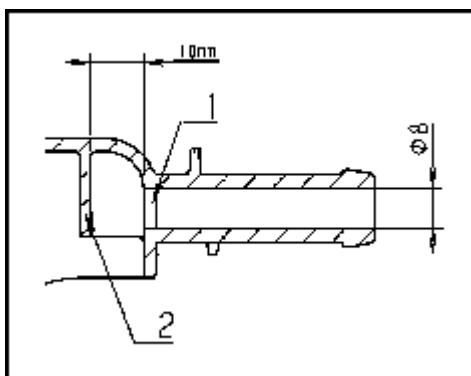
Nestemäisten aineiden sekoitusyksikön annostusliitännät



Liitännät **1** ja **2** on tarkoitettu tahnamaisten aineiden annostukseen. Nämä liitännät on suljettu ja ne täytyy avata poraamalla ne auki 8 mm:n poralla.

Liitäntöjä **1** ja **2** voidaan käyttää myös vesisuihkutoimisten korkeapaineannostelulaitteiden liitäntään.

Huomaa, annostuslaitteistot on varustettava erillisellä EN 61770- ja EN 1717 -standardien mukaisella takaiskuventtiilillä.



Ole varovainen, ettet poraa liian syvälle, sillä 10 mm ensimmäisen seinämän (1) takana on vielä suojaseinämä (2), jonka läpi ei saa porata. Kun poraamalla avattu liitäntöjä ei enää tarvita, ne täytyy sulkea.

Liitännät **3–12** on tarkoitettu nestemäisten aineiden annostukseen. Nämä liitännät on suljettu ja ne täytyy avata annostusletkun halkaisijaan sopiviksi pienellä sahalla sahaamalla. Kun sahaamalla avattu liitäntöjä ei enää tarvita, ne täytyy sulkea.

Vedenpoisto

Vedenpoisto **poistoventtiilillä**, koneen puoli DN 70, rakennuskohtainen muhvi DN 70. Tilavuusvirta lyhtyaikaisesti 200 l/min.

Jos vedenpoiston kaato on liian jyrkkä, koneen poistovesijärjestelmä on varustettava ilmastusaukolla, jottei siihen pääse syntymään tyhjiötä.

Vaahdon ja höyrynpisto **BWS**

Jos koneeseen muodostuu liikaa vaahtoa, sitä voi valua ulos höyrynpistoaukosta. Koneeseen voidaan vaahdon poistoa varten asentaa erikseen ostettava Höyrynpistosarja.

Sähköliitäntä

Koneen sähköliitännän saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja ja asennuksessa on noudatettava maakohtaisia määräyksiä sekä paikallisen sähkölaitoksen määräyksiä.

Vinkki: Avaa koneen kansi. Liitosnapa sijaitsee koneen tukipalkissa.

Jos sähköliitäntä varustetaan vikavirtasuojakytkimellä on käytettävä **tyypin B vikavirtakytkintä** (vaihto- ja tasavirralla toimiva).

Koneen sähköjärjestelmä on normien DIN EN 60335-1, DIN EN 50571 mukainen.

Jännite ilmoitetaan arvokilvessä.

Jos kone asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä. Käytettävän kytkimen erotusvälin on oltava yli 3 mm. Tällaisia kytkimiä ovat mm. johdonsuojakatkaisimet, sulakkeet ja kontaktorit (VDE 0660).

Pistorasiaan tai erotuskytkimeen on päästävä helposti käsiksi, jolloin kone on helppo irrottaa sähköverkosta milloin tahansa.

Kun kone irrotetaan sähköverkosta, erotuskytkimen on oltava lukittavissa tai koneen erottamista sähköverkosta on pystyttävä valvomaan muulla tavoin koko ajan.

Noudata mukana tulevaa kytkentäkaaviota.

Voit täydentää pesuohjelmia valitsemalla niihin erilaisia lisätoimintoja.

Kaikki lisätoiminnot eivät ole käytettävissä kaikissa ohjelmissa. Jos näyttö ei tarjoa jotain lisätoimintoa, sitä ei voi valita kyseiseen ohjelmaan.

Lisätoimintojen valinta

- Kosketa hipaisupainiketta **Lisätoiminnot**.
- Valitse yksi tai useampia näytön tarjoamia lisätoimintoja.
- Vahvista valintasi hipaisupainikkeella **OK**, kun valittavissa on useita lisätoimintoja.

Esipesu

Kun pyykki on erittäin likaista, voit valita esipesun. Karkea lika liukenee tällöin jo ennen varsinaista pesua.

Esihuuhtelu

Kone huuhtelee pyykin ennen varsinaista pesua, jolloin pöly, hiekka yms. poistuvat.

Huuhtelu plus

Kun pyykiltä vaaditaan erityisen hyvä huuhtelutulos, voit valita lisähuuhtelun.

Liotus

Erittäin likaisten tekstiilien liotukseen, erityisesti valkuaisainepitoisten tahrojen poistoon. Liotusaika on 10 minuuttia.

Teho

E erityisen likaisille ja mekaanista käsittelyä kestäville tekstiileille. Tehostettu pesumekaniikka ja lisätty lämmitysenergian käyttö voimistavat ohjelman puhdistustehoa.

Vesi plus

Toiminto lisää veden määrää sekä pesussa että huuhteluissa.

Huuhtelut päättyneet

Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen. Tämä vähentää tekstiilien rypistymistä, kun et ehdi ottaa niitä pois koneesta välittömästi ohjelman päättyttyä.

Viimeistelyaineepysäytys

Kone poistaa veden ennen viimeistä huuhtelua ja ohjelma pysähtyy. Nyt voit annostella viimeistelyaineita, kuten tärkkiä pesuainekoteloon (WEK).

Jatka ohjelmaa painamalla hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Linkous

Loppulinkousnopeudet

Kun valitset ohjelman, kyseisen ohjelman maksimilinkousnopeus tulee näkyviin näyttöön.

Voit alentaa loppulinkousnopeutta.

Et voi kuitenkaan valita ohjelmaan Ohjelmanvalintataulukossa mainittua maksimilinkousnopeutta suurempaa loppulinkousnopeutta.

Välilinkoukset

Pesukone linkoaa pyykin aina varsinainen pesun jälkeen sekä huuhteluiden välillä. Jos alennat loppulinkousnopeutta, myös välilinkousten linkousnopeus alenee vastaavasti.

Loppulinkouksen jättäminen pois (huuhtelut päättyneet) Pöyhintä

■ Valitse lisätoiminto *Huuhtelut päättyneet* ja lopuksi ohjelma *Vedenpoisto*. Viimeisen huuhtelun jälkeen kone tyhjentää veden koneesta ja aloittaa automaattisesti pyykin pöyhinnän.

Pesukone pöyhii pyykkiä pesuohjelman päätyttyä enintään 30 minuutin ajan, jotta pyykki ei pääse rypistymään. Voit avata pesukoneen milloin vain.

Pöyhintää ei ole kaikissa ohjelmissa.

Pesuohjelman vaihtaminen toiseen

Ohjelman muuttaminen

Jos haluat vaihtaa pesuohjelman kokonaan toiseen, sinun on ensin lopetettava käynnissä oleva ohjelma, minkä jälkeen voit valita uuden ohjelman.

Ohjelman lopettaminen

Voit lopettaa käynnissä olevan pesuohjelman milloin tahansa.

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Näyttöön tulee:

i Haluatko keskeyttää ohjelman?

- Valitse kyllä.

Näyttöön tulee:

Ohjelma keskeytynyt.

Pesukone tyhjentää veden koneesta.

- Odota, kunnes luukun lukitus vapautuu.
- Vedä luukku auki.
- Ota pyykki pois koneesta.

Pesukoneen kytkeminen päälle virran katkaisun jälkeen

Jos pesukoneen virta kytketään pesun aikana pois päältä painikkeella ①, ohjelma keskeytyy.

- Kytke pesukone takaisin päälle painikkeella ①.
- Noudata näyttöön tulevaa ilmoitusta.
- Kosketa painiketta *Start/Stop*.

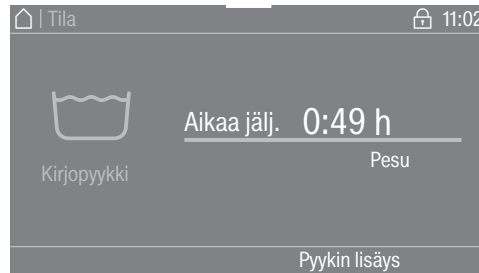
Jos ohjelman aikana sattuu sähkökatko, ohjelma keskeytyy.

- Kun sähköt palaavat, kuittaa näyttöön tullut ilmoitus koskettamalla **OK**.
- Kosketa painiketta *Start/Stop*.

Ohjelma jatkuu.

Pyykin lisääminen/poistaminen

Ensimmäisten minuuttien aikana ohjelman käynnistymisestä voit vielä lisätä tai poistaa pyykinä.



- Kosketa hipaisupainiketta Pyykin lisäys.

Kun ilmoitusta Pyykin lisäys ei enää näy näytössä, et voi enää lisätä pyykinä.

Ohjelma pysähtyy ja luukun lukitus vapautuu.

⚠ Pesuaineet aiheuttavat syöpymisvammojen vaaran.
Jos lisäät tai otat pois pyykinä kesken ohjelman, voit joutua kosketuksiin pesuaineen kanssa etenkin, jos käytät ulkoista pesuaineen annostusta.
Ole varovainen työntäessäsi kätesi rumpuun.
Jos pesuainevettä joutuu iholle, huuhtelee se heti pois runsaalla haa-lealla vedellä.

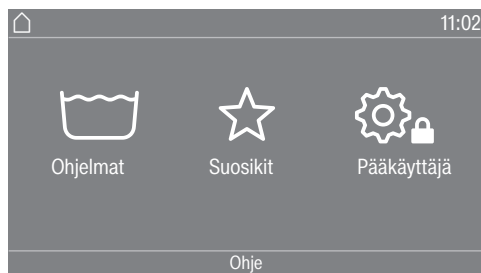
- Vedä luukku auki.
- Lisää tai ota pois haluamasi pyykinä.
- Sulje luukku.
- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Pesuohjelma jatkuu.

Jos rummun lämpötila on yli 55 °C, luukku pysyy lukittuna. Lukitus vapautuu vasta, kun lämpötila on laskenut alle 55 °C:n.

Pääkäyttäjätasolle siirtyminen

- Kytke pesukoneen virta päälle.



- Kosketa hipaisupainiketta Pääkäyttäjä .

Näyttöön tulee valikko Pääkäyttäjätaso.

Pääsy koodilla

Pääkäyttäjätaso aukeaa vain, kun annat koodin.

Koodi on **000** (tehdasasetus).

Koodin muuttaminen

Voit muuttaa pääkäyttäjätason kirjautumiskoodin, jotteivät asiattomat henkilöt pääse tekemään muutoksia asetuksiin.

Jos unohdat antamasi uuden koodin, ota yhteys Miele-huoltoon. Huollon täytyy palauttaa koodi tehdasasetuksiin. Kirjoita siksi uusi koodi muistiin ja säilytä sitä varmassa tallessa.

Asetuksista poistuminen

- Kosketa hipaisupainiketta .

Näyttö palaa edelliselle valikkotasolle.

- Kosketa hipaisupainiketta .

Näyttö siirtyy päävalikkoon.

Käyttö/Näyttö

Kieli

Näytön kielen voi valita vapaasti. Voit vaihtaa näytön pysyvän pääkäyttäjätason kielen alavalikosta Kieli.

Päällä olevan ohjelman ajaksi näytön kieltä voi muuttaa hipaisupainikkeella .

Kielten valitseminen

Näytön ohjelmanaikaisen kielen voi valita eri tavoin. Tällä asetuksella määritellään, miten kieli valitaan.

Kansainvälinen

Valittavissa on 6 kieltä. Hipaisupainike  ei ole käytössä. Valittavissa olevat kielet määritellään asetuksella Kielten määrittäminen.

Kielivalikoima

Voit valita kielen hipaisupainikkeella . Valittavissa ovat kaikki kielet (tehdasasetus).

Ensimmäisten 4 kielen järjestys voi vaihdella. Ensimmäisinä näkyvät useimmin valitut kielet.

Vakiokieli

Ohjelmanaikaista kieltä ei voi muuttaa. Ohjelmanaikainen kieli on sama kuin pääkäyttäjätason kieli. Hipaisupainike  ei ole käytössä.

Kielten määrittäminen

Asetuksen Kielten valinta Kansainvälinen kieliä voi muuttaa.

Voit valita käyttöön 6 kieltä. Valittavissa ovat kaikki kielet.

Kun haluat valita uuden kielen Kielen valinta -valikkoon:

- Valitse ensin kieli, jonka haluat poistaa valikosta.

Kaikki käytettävissä olevat kielet tulevan näkyviin.

- Valitse niistä nyt korvaava kieli poistettavan tilalle ja vahvista valintasi.

Uusi kieli tulee näkyviin poistetun kielen paikalle.

Näytön kirkkaus

Voit muuttaa näytön kirkkautta. Valitse koneen sijoituspaikan valaistusoloihin sopivin kirkkaus.

Asetus on 10-portainen.

Pääkäyttäjätaso

Kellonaika

Kun olet valinnut kellonajan näyttötavan, voit asettaa kellonajan.

Ajan näyttötapa

- 24 h kello
- 12 h kello
- ei kelloa

asettaminen

- Voit asettaa kellonajan.

Päivämäärä

Kun olet valinnut päivämäärän muodon, voit asettaa päivämäärän.

Päivämäärän muoto

- DD.MM.YYYY
- YYYY.MM.DD
- MM.DD.YYYY

Päivämäärä

- Nyt voit asettaa päivämäärän.

Äänen-voimakkuus

Voit muuttaa eri merkkiäänten äänenvoimakkuutta.

- Päättymisen merkkiääni
- Painikeääni
- Tervehdysääni

Asetus on 7-portainen ja voit myös kytkeä äänen kokonaan pois käytöstä.

- Virheääni

Voit ottaa virheäänen käyttöön tai pois käytöstä.

Näytettävät- parametri

Ohjelman valinnan yhteydessä näkyviin tulee erilaisia parametreja, kuten lämpötila, linkousnopeus, Lisätoiminnot yms. Voit valita, mitä parametreja ei tule näkyviin. Näitä parametreja ei tällöin voi myöskään muuttaa enää ohjelmanvalinnan yhteydessä.

Tehdasasetus: kaikki parametrit tulevat näkyviin (oranssina)

Lisätoimintojen lajittelu

Asetus Näytettävät-parametri näkyy Lajittele lisätoim. -valikon alarivillä. Kosketa sitä, jos haluat muuttaa lisätoimintojen järjestystä (ks. kappale Pääkäyttäjätaso – Ohjelmien järjestely).

Valmiustila Kone

Energian säästämiseksi pesukoneen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä ohjelman päätyttyä tai jos mitään painikkeita ei paineta virran päälle kytkemisen jälkeen. Tätä asetusta voi muuttaa.

Tämän asetuksen muuttaminen lisää koneen energiankulutusta.

- ei poiskytkentää
- Pois päältä 15 minuutin kuluttua (tehdasasetus)

- Pois päältä 20 minuutin kuluttua
- Pois päältä 30 minuutin kuluttua

Ajastus

Ajastus-toiminnon (Timer) voi ottaa näyttöön tai poistaa näytöstä.

Tehdasasetus: päällä

Muisti

Pesukone tallentaa muistiin pesuohjelmaan valitsemasi asetukset (lämpötila, linkousnopeus ja jotkin lisävalinnat), kun käynnistät pesuohjelman.

Kun käytät seuraavan kerran samaa ohjelmaa, pesukone muistaa edellisellä kerralla tekemäsi valinnat.

Tehdasasetus: pois

Lämpötilayksikkö

Voit valita käytettävän lämpötilayksikön.

Tehdasasetus: °C/Celsius

Painoyksikkö

Voit valita, näytetäänkö täyttömäärä kiloina (kg) vai nauloina (lbs). Voit myös kytkeä täyttömääränäytön kokonaan pois käytöstä.

Tehdasasetus: kg

Voit muuttaa pääkäyttäjätason käyttöoikeuskoodia.

- Anna vanha koodi.
- Anna uusi koodi.

Ohjelman valinta

Ohjaus

Voit muuttaa asetuksia siten, että konetta käytetään Pesula-ohjauksella. Konetta käytetään tällöin pikavalintojen avulla. Käyttäjä ei voi muuttaa esiasetettuja ohjelmia.

Vinkki: Vinkki: Suorita kaikki pesukoneen välttämättömät asetukset ja muutokset ennen seuraavien vaihtoehtojen valintaa.

Et voi siirtyä *Pääkäyttäjätasolle* näytön kautta enää sen jälkeen, kun suljet valikon valittuasi vaihtoehdon “Pesula-suppea” tai “Pesula-laa-ja”. Jos haluat tämän jälkeen vielä muuttaa asetuksia, toimi seuraavasti.

Pääkäyttäjätasolle siirtyminen (kun Pesula-ohjaus on otettu käyttöön)

■ Kytke pesukoneen virta päälle ja avaa pesukoneen luukku.

❶ Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop* ja pidä sormeasi hipaisupainikkeella vaiheiden ❷-❸ ajan.

❷ Sulje pesukoneen luukku.

❸ Odota, kunnes aluksi nopeasti vilkkuva hipaisupainike *Start/Stop* alkaa palaa yhtäjaksoisesti.

❹ Vapauta hipaisupainike *Start/Stop*, kun se alkaa palaa yhtäjaksoisesti.

Vakio (tehdasasetus).

Kaikki toiminnot ja ohjelmat voidaan hakea näyttöön.

Pesula suppea

Valittavissa on jopa 12 ohjelmaa. Asetuksella *Suosikkiohjelmat* voit valita käytössä olevat ohjelmat.

Pesula-logo

Valittavissa on jopa 12 ohjelmaa. Asetuksella *Suosikkiohjelmat* voit valita käytössä olevat ohjelmat.

Ulk. ohjelman valinta

Ohjelma valitaan tiedonsiirtomoduulin kautta esim. ulkoiselta päätteeltä.

Ohjelmapaketit

Ohjelmavalikoimaa voidaan laajentaa ottamalla käyttöön yksittäisiä ohjelmia kohderyhmäkohtaisista ohjelmapaketeista.

Ohjelmapaketeista valitut ohjelmat (oranssina näkyvät) tulevat näyttöön ohjelmaa valittaessa.

Ohjelmien järjestely

Voit vaihtaa sekä ohjelmaluettelon että Suosikit-luettelon ohjelmien järjestystä.

Tehdasasetus: pois

Ohjelman paikan vaihtaminen

- Kosketa sen ohjelman hipaisupainiketta, jonka paikan haluat vaihtaa.
- Pidä hipaisupainiketta painettuna, kunnes sen kehys muuttuu.
- Siirrä sitten ohjelma haluamaasi paikkaan.

Ohjelmien värijärjestys

Voit yhdistää suosikkiohjelmiin värin. Suosikkiohjelman ympärille tulee tällöin Suosikkiohjelmien luettelossa kehys, jonka värin voit valita.

Tehdasasetus: päällä

Hygienia

Kun olet käyttänyt alle 60 °C:n pesuohjelmaa, näyttö pyytää ohjelman päätyttyä käynnistämään ohjelman Koneen hygienia.

Tehdasasetus: pois

Asiantuntijan koodi

Voit keskeyttää desinfiointiohjelman vain antamalla koodin. Tätä koodia voi muuttaa.

Koodi on: 0 0 0

Jos muutat koodia, kirjoita uusi koodi muistiin.

Menetelmätekniikka

Pöyhintä

Pöyhintä vähentää tekstiilien rypistymistä pesuohjelman päätyttyä. Kone pöyhii pyykkiä pesuohjelman päätyttyä enintään 30 minuutin ajan.

Voit avata pesukoneen luukun milloin vain.

Tehdasasetus: päällä

Huoltoväli

Voit halutessasi saada näyttöön Huolto-muistutuksia. Voit määrittää niiden näyttöajankohdan joko käyttötuntimääräperusteisesti tai antaa tarkan päivämäärän.

Voit valita yhteensä enintään kolme ilmoitusta, joissa on erillinen teksti.

Valitsemasi teksti tulee näkyviin ohjelman päätyttyä ja voit poistaa sen näytöstä koskettamalla OK. Ilmoitusteksti tulee uudelleen näkyviin seuraavan ohjelman päätyttyä.

Asetukset

Tässä voit määrittää tuntimäärän, jonka jälkeen, tai päivämäärän, jolloin ilmoitusteksti tulee näyttöön.

- Tehdasasetus: pois
- kun kulunut
Voit valita aikaväliksi 1–9999 tuntia.
- päivämäärän jälkeen
Tähän voit antaa päivämäärän.

Ilmoitusteksti

Tähän voit syöttää yksilöllisen, huoltoa koskevan ilmoitustekstin.

Ilmoituksen nollaus

Ilmoitusteksti tulee näkyviin aina uudelleen, kunnes nollaat sen. Kun ilmoitusteksti on nollattu, se tulee näkyviin uudelleen vasta, kun valitsemasi tuntimäärä on kulunut tai päivämäärä koittaa seuraavan kerran.

Vedentulo

Esipesu

Voit valita esipesussa käytettävän veden tyyppin.

- kylmä

Kone ottaa esipesuun vain kylmää vettä.

- lämmin

Kone ottaa esipesuun myös lämmintä vettä.

Lämpimän veden otto on sallittua vain, kun on valittu yli 30 °C:n lämpötila.

Varsinainen pesu

Voit valita varsinaisessa pesussa käytettävän veden tyyppin.

- kylmä

Kone ottaa varsinaiseen pesuun vain kylmää vettä.

- lämmin

Kone ottaa varsinaiseen pesuun myös lämmintä vettä.

Lämpimän veden otto on sallittua vain, kun on valittu yli 30 °C:n lämpötila.

Jos pesukonetta ei ole liitetty lämminvesiliitäntään, ohjelma-ajat pite-nevät ja jäljellä olevan ajan näyttö on epätarkka.

Ensimmäinen huuhtelu

Joissakin ohjelmassa voit valita ensimmäisen huuhtelun vesityypin.

- kylmä (tehdasasetus)

Kone ottaa ensimmäiseen huuhteluun vain kylmää vettä.

- lämmin

Kone ottaa ensimmäiseen huuhteluun myös lämmintä vettä.

Loppuhuuhtelu

Joissakin ohjelmassa voit valita loppuhuuhtelun vesityypin.

- kylmä (tehdasasetus)

Kone ottaa loppuhuuhteluun vain kylmää vettä.

- lämmin

Kone ottaa loppuhuuhteluun myös lämmintä vettä (vain ohjelmissa, joissa lämpötilaksi on valittu vähintään 60 °C).

Oikeudellinen il-moitus

Open Source lisenssit

Tästä voit tarkastella tietoja (ks. tietosuoja WLAN).

Tekniset tiedot

Koneen tiedot PWM 912

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat

Koneen leveys (ilman lisäosia)	795 mm
Koneen korkeus (ilman lisäosia)	1350 mm
Koneen syvyys (ilman lisäosia)	827 mm
Koneen kokonaisleveys	799 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1352 mm
Koneen kokonaissyvyys	940 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	805 mm
Seinän ja koneen etulevyn välinen vähimmäisetäisyys	1280 mm
Seinän ja koneen takaseinän välinen vähimmäisetäisyys	400 mm

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöarvot

Äänen painetaso työpaikalla normin EN ISO 11204/11203 mukaan	<70 dB(A) re 20 µPa
Äänen tehotaso EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Tuoteturvallisuus

Tuoteturvallisuuden normien mukaisuus	IEC 60335-1, IEC 60335-2-7 EN 60335-1, EN 50571
---------------------------------------	--

Koneen tiedot PWM 916

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat

Koneen leveys (ilman lisäosia)	920 mm
Koneen korkeus (ilman lisäosia)	1450 mm
Koneen syvyys (ilman lisäosia)	757 mm
Koneen kokonaisleveys	924 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1452 mm
Koneen kokonaissyvyys	850 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	930 mm
Seinän ja koneen etulevyn välinen vähimmäisetäisyys	1160 mm
Seinän ja koneen takaseinän välinen vähimmäisetäisyys	400 mm

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöarvot

Äänen painetaso työpaikalla normin EN ISO 11204/11203 mukaan	<70 dB(A) re 20 µPa
Äänen tehotaso EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Tuoteturvallisuus

Tuoteturvallisuuden normien mukaisuus	IEC 60335-1, IEC 60335-2-7 EN 60335-1, EN 50571
---------------------------------------	--

Tekniset tiedot

Koneen tiedot PWM 920

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat

Koneen leveys (ilman lisäosia)	920 mm
Koneen korkeus (ilman lisäosia)	1450 mm
Koneen syvyys (ilman lisäosia)	857 mm
Koneen kokonaisleveys	924 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1452 mm
Koneen kokonaissyvyys	950 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	930 mm
Seinän ja koneen etulevyn välinen vähimmäisetäisyys	1260 mm
Seinän ja koneen takaseinän välinen vähimmäisetäisyys	400 mm

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöarvot

Äänen painetaso työpaikalla normin EN ISO 11204/11203 mukaan	<70 dB(A) re 20 µPa
Äänen tehotaso EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Tuoteturvallisuus

Tuoteturvallisuuden normien mukaisuus	IEC 60335-1, IEC 60335-2-7 EN 60335-1, EN 50571
---------------------------------------	--

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä pesukone täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Täydellistä vaatimustenmukaisuusvakuutusta voit tiedustella osoitteesta:

- asiakaspalvelu@miele.fi
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron.

Tietosuoja ja tietoturva

Kun otat verkotustoiminnon käyttöön ja yhdistät koneesi internetiin, kone lähettää seuraavat tiedot Miele Cloudiin:

- Koneen valmistusnumero
- Konetyyppi ja malli
- Koneen tila
- Tietoja koneesi ohjelmistoversiosta

Näitä tietoja ei yhdistetä kehenkään tiettyyn henkilöön eikä niitä tallenneta pysyvästi. Tiedot tallentuvat pysyvästi ja ne yhdistetään käyttäjään vasta sen jälkeen, kun koneelle on ilmoitettu käyttäjä. Tiedonsiirto ja tietojen käsittely toteutetaan Mielen tiukkojen turvastandardien mukaisesti.

Verkon konfigurointi, tehdasasetukset

Voit palauttaa kaikki tiedonsiirtomoduulin tai integroidun WLAN-moduulin asetukset tehdasasetuksiin. Palauta verkkoasetusten tehdasasetukset ennen kuin viet koneesi kierrätykseen, myyt sen tai otat käyttöön käytetyn koneen. Vain näin voit varmistaa, että poistat koneesta kaikki henkilötiedot ja ettei koneen aiempi omistaja voi enää tarkastella tai muuttaa koneen tietoja.

Tekijänoikeudet ja lisenssit

Miele hyödyntää tiedonsiirtomoduulin käyttöön ja ohjaukseen omia tai muiden ohjelmistotoimittajien ohjelmistoja, jotka eivät ole ns. avoimen lähdekoodin lisenssien alaisia. Nämä ohjelmistot/ohjelmistokomponentit on suojattu tekijänoikeuslailla. Mielen ja kolmansien osapuolten ohjelmistotoimittajien tekijänoikeuksia on kunnioitettava.

Tämän tiedonsiirtomoduulin mukana toimitetaan lisäksi ohjelmistokomponentteja, jotka jaetaan avoimen lähdekoodin käyttöoikeusehtojen mukaan. Voit tarkastella mukana toimitettuja avoimen lähdekoodin komponentteja sekä niihin liittyviä tekijänoikeusilmoituksia, kopioita vastaavista voimassa olevista lisenssiehdoista ja tarvittaessa lisätiedoista paikallisesti IP:n mukaan verkkoselaimella (<https://<ip address>/Licenses>). Siinä mainittujen avoimen lähdekoodin käyttöehtojen vastuuta ja takuuta koskevat määräykset koskevat vain kulloistenkin tekijänoikeuksien haltijoita.

Miele

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 97500
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi
Internet: www.miele.fi/professional



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Saksa